

写真文化首都「写真の町」

しがしかわ

おいしい水と、うまい空気で、人とお米が育つまち

- ▶平成26年度 まちの家計簿
- ▶千人目の「君の椅子」、悠真ちゃんへ



11

2015 November
No.745

CONTENTS



晴れ舞台
(昨年の町民総合文化祭オペレッタ、
農村環境改善センターで)

平成26年度 まちの家計簿	2
東川町の給与、定員管理等について	6
まち・タウン	12
○新米キャンペーン、今年も盛況 ○体験農園で収穫したての新米給食 ○株主の森で植樹、初の株主総会も ○町立日本語学校開校、2コース14人の長期留学生 ○ぶどう収穫、今年は体験参加～12月に新酒が登場! ○天人峡温泉に足湯施設完成 ほか	
公営住宅の入居者募集	17
キトウシ高原ホテル臨時休館のお知らせ	17
今、生き生きと	18
○No.90 農業 馬場翔大さん	
町長コラム「飲水思源(いんすいしげん)」	20
○長原 實氏のご逝去を悼む ◇貸し出し図書・ビデオ紹介	
大雪山の素顔	21
○Nature Column 雪と氷のご機嫌な冬 環境省東川自然保護官事務所アクティブレンジャー 渡邊あゆみさん	
○世界を知ろう! No.7 太極拳 国際交流員 王 佳夢さん	
A Word From Another World	22
○No.50 「最悪の場合、何が起きる?」 英語活動教育指導員 ヘイリー・ストウツツさん	
人生を拓(ひら)く	23
○第18回 南町1 八田房枝さん ◇俳句	
くらし・ネットワーク	24
○所得証明書の手数料免除の取り扱いが変わります ○年末調整説明会を開きます ○11月30日は町税第3期の納期限です ○小集落内道路除雪支援交付金の申し込みを受け付けます ○道道瑞穂東川線、同富良野上川線は冬期間通行止め ○職員(保育職)の募集 ほか	
キトウシ高原ホテル温泉半額入浴券	28
子育てチャンネル	30
○「できない」からこそ「できる」喜びを 東川養護学校小学部 笹谷吾郎さん	
ミニ家庭医学講座	31
○第21回 「眠れない」「眠らない」は万病の元 町立診療所副所長 古川倫也さん	
インフォメーション	32
○11月の行事 ほか	

■各会計平成26年度決算額

単位：千円

会計区分	歳入	歳出	差引額	
一般会計	8,326,862	8,161,080	165,782	
特別会計	公共下水道事業	196,903	187,107	9,796
	国保診療所	430,573	335,386	95,187
	計	627,476	522,493	104,983
総合計	8,954,338	8,683,573	270,765	

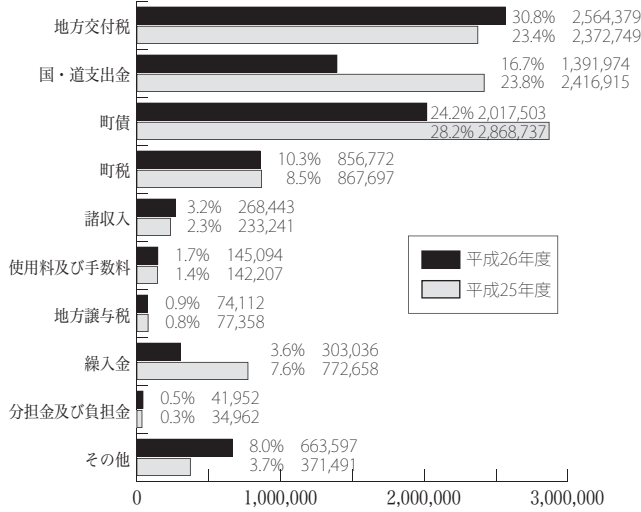
東川町の平成26年度一般会計、特別会計2会計の決算がまとまりましたので概要をお知らせします。「プライムタウンづくり計画21―Ⅱ」の2年度目でした。全会計で使われた金額は、86億8千357万円、そのうち一般会計は81億6千108万円を使用しました。決算は9月の第3回定例会に提案し、決算審査特別委員会の審査を経て認定されました。

平成26年度
まちの家計簿

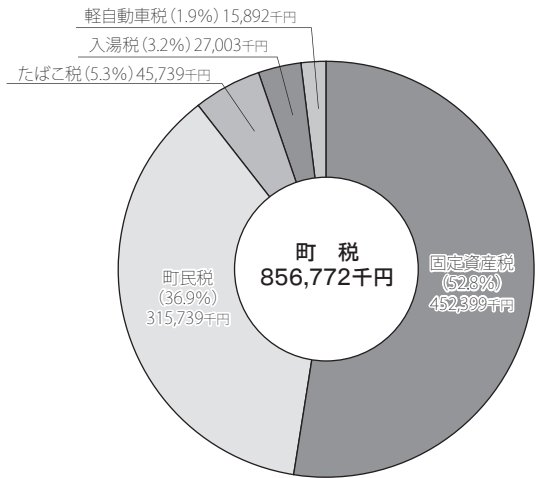
■一般会計平成26年度性質別決算額（前年度比較）

歳入 83億2,686万円

単位：千円

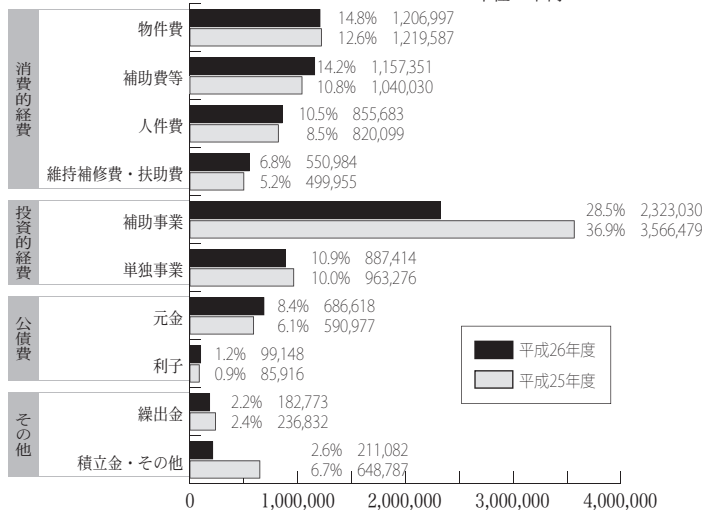


町税の内訳

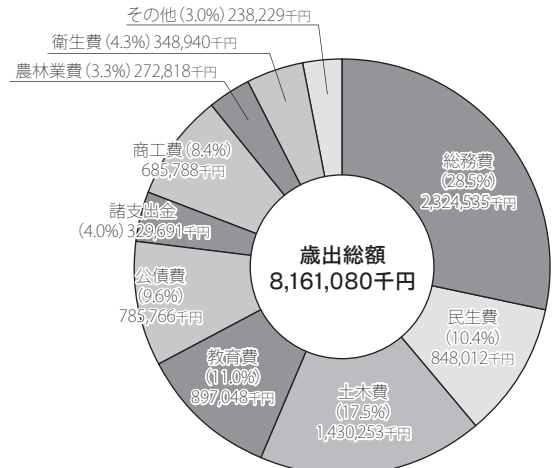


歳出 81億6,108万円

単位：千円



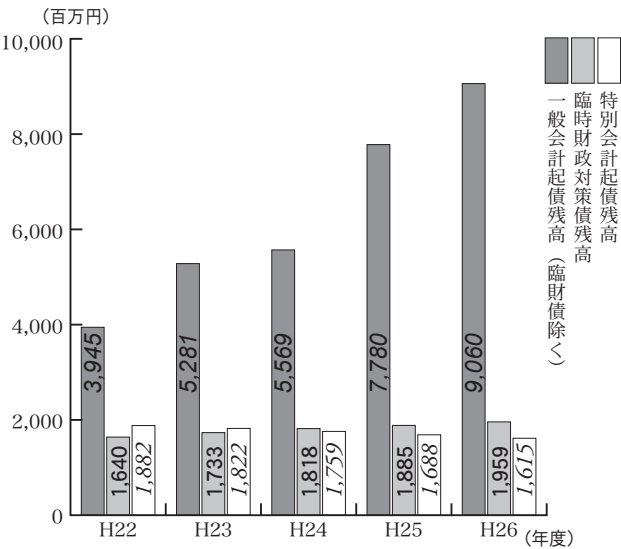
目的別歳出の内訳



■平成26年度末の町債（借金）残高

一般会計（臨財債含む）	110億1,908万円
特別会計	16億1,522万円
合計	126億3,430万円

（ただし、町債残高のうち、国から約72億7,700万円補てんされますので町債の実質残高は約53億5,700万円です）
 ※詳しくは下記の実質町債残高（負担財源内訳）をご確認ください。

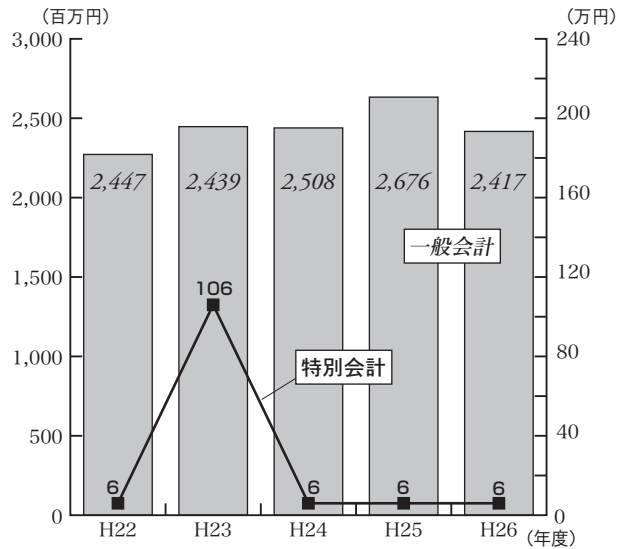


26年度末の一般会計町債現在高は110億1,908万円(臨財債1,959百万円その他9,060百万円)、前年度比13億5,449万円(14.0%)増となりました。また、特別会計分の現在高は16億1,522万円、前年度比▲7,302万円(▲4.3%)減となりました。
 町債現在高は、通常債の発行額を当該年度起債償還額以内に目標を設定しているが、近年は辺地対策にともなう起債が増加傾向であります。ただし、これらの町債の中には、交付税補てんが伴う有利な町債があるため、実質的には、下記の表「実質町債残高(負担財源内訳)」に記載の額となります。

■平成26年度末の基金（貯金）残高

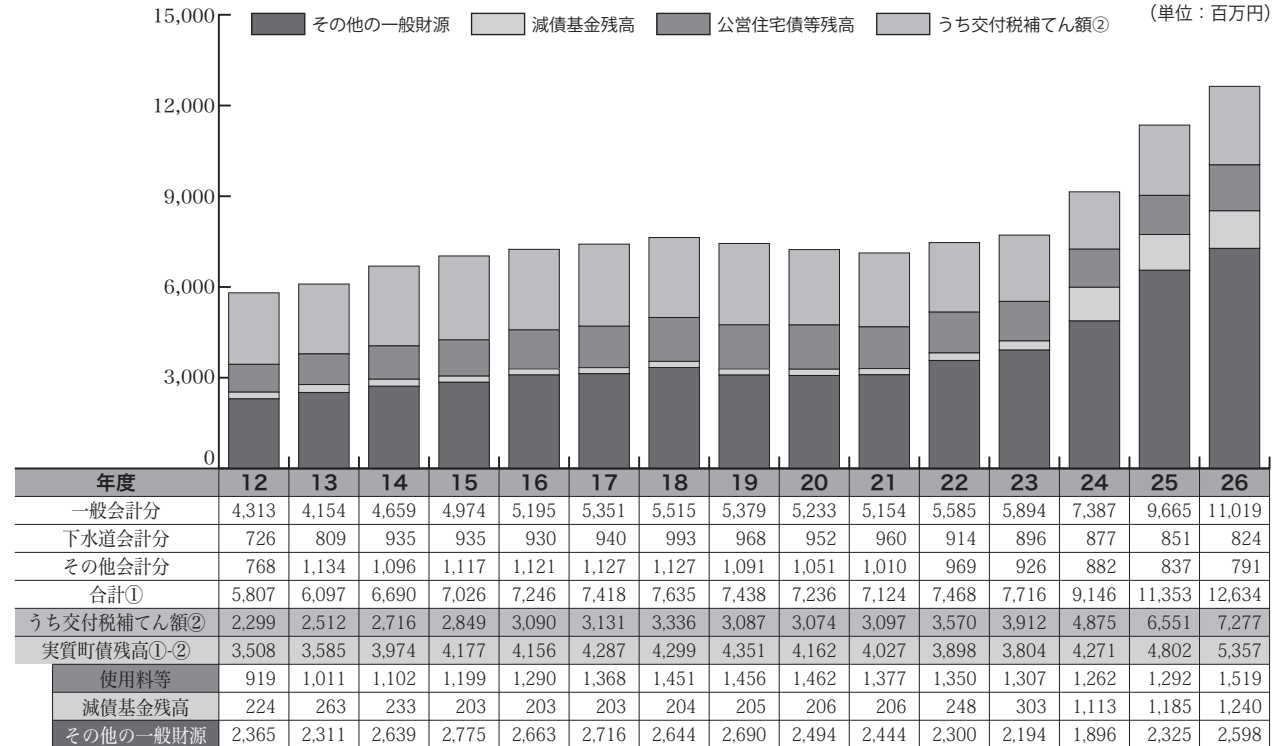
一般会計	24億1,674万円
特別会計	6万円
合計	24億1,680万円

基金は、投資的事業への充当を目的に公共施設整備基金や元気臨時基金の取り崩し等、基金の支消を行い、反対に、減債基金は今後の公債費に充当するため積み立てを行いました。この結果、26年度末の一般会計基金現在高は24億1,674万円、前年度比▲2億5,959万円(▲9.7%)となり、特別会計分については6万円と、前年度同額となりました。



基金は、投資的事業への充当を目的に公共施設整備基金や元気臨時基金の取り崩し等、基金の支消を行い、反対に、減債基金は今後の公債費に充当するため積み立てを行いました。この結果、26年度末の一般会計基金現在高は24億1,674万円、前年度比▲2億5,959万円(▲9.7%)となり、特別会計分については6万円と、前年度同額となりました。

■実質町債残高（負担財源内訳）



※「その他の一般財源」とは将来の町民が負担する額。それ以外の償還財源は確保されています。
 ※26年度末の町債残高は126億円(14年度末の1.9倍)あるが、その他の一般財源は4,100万円減。

■平成26年度に実施した主な事業…一般会計で実施した主な投資的事業を掲載しました。

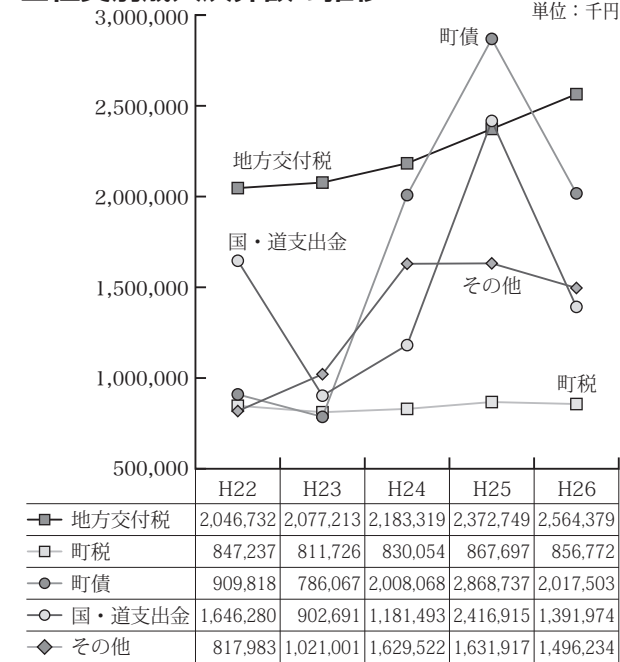
総務費	・国際交流会館建設事業 573,512千円 ・防犯灯省エネルギー化整備事業 29,788千円	・国際交流会館ヒートポンプ設備整備事業 49,399千円 ・女子学生会館大規模改修事業 86,857千円
衛生費	・阿波団体地区飲料水供給事業工事 55,415千円	・第32.33行政区飲料水供給事業工事 72,983千円
農林業費	・地籍管理事業 19,727千円	・林道整備事業 23,379千円
商工費	・森林体験研修センター建設工事 98,086千円 ・キトウシ森林公園家族旅行村施設整備事業 209,316千円	・旭岳駐車場整備事業工事 47,508千円 ・キトウシ保養交流センター整備事業 34,362千円
土木費	・市街地排水施設整備事業 19,991千円 ・西3号道路改良事業 63,216千円 ・西6号1丁目道路新設事業 12,016千円 ・上岐登牛道路改良事業 136,467千円 ・特定地区公園事業 456,019千円 ・清流団地共同施設整備事業 32,908千円 ・民間住宅施策推進事業 87,426千円	・交流広場整備事業 73,577千円 ・西5号道路改良事業 95,987千円 ・阿波団体道路改良事業 60,145千円 ・公園3丁目道路新設事業 26,514千円 ・清流団地9・10号棟整備事業 37,152千円 ・南町1丁目団地整備事業 21,975千円 ・北団地ストック総合改善事業 76,054千円
教育費	・東川小学校等建設事業 325,979千円	・第三小学校教員住宅新築事業 26,920千円

■町民1人当たりになると…金額は一般会計の決算額を単純に26年3月末の人口7,967人で割ったものです。

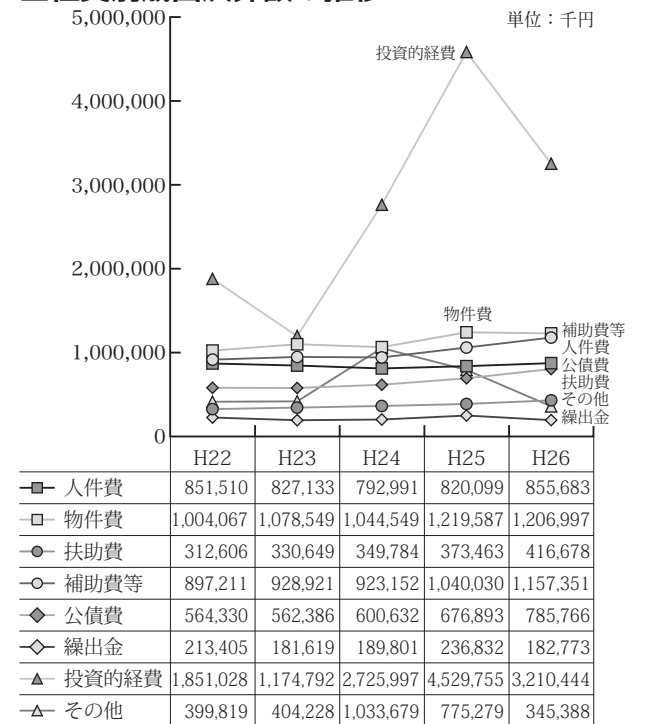
使われた一般会計予算は…	1,024,360円
総務費（職員給与、企画政策などに）	291,770円
教育費（学校等の維持管理、社会教育などに）	112,595円
民生費（福祉の充実などに）	106,441円
土木費（道路整備、除雪、公営住宅などに）	179,522円
公債費（町の借金返済などに）	98,628円
諸支出金（特別会計への繰出しなどに）	41,382円
農林業費（農林業の活性化などに）	34,244円
商工費（商工、観光、写真の町事業などに）	86,079円
衛生費（検診、ごみ処理、墓地管理などに）	43,798円
その他（議会、消防などその他の事業に）	29,902円

（借金、貯金）	
町債（借金）残高は…	1,383,080円
国からの補てんを除いた町債残高は…	374,103円
基金（貯金）残高は…	303,376円
（収入）	
町税の負担は…	107,540円
国からの地方交付税は…	321,875円
使用料・手数料の負担は…	18,212円
（支出）	
人件費は…	107,403円
投資的経費（建設事業）は…	402,968円

■性質別歳入決算額の推移



■性質別歳出決算額の推移



お問い合わせは企画財政室 ☎82-2111 (内線225、227)

2. 職員の平均給与月額、初任給等の状況

(1) 職員の平均年齢、平均給料月額及び平均給与月額の状況 (27年4月1日現在)

① 一般行政職

区分	平均年齢(歳)	平均給料月額(円)	平均給与月額(円)	平均給与月額(円) (国比較ベース)
東川町	43.1	323,300	411,000	355,400
北海道	44.5	346,462	392,029	389,620
国	43.5	334,283	—	408,996

② 技能労務職

区分	公務員				民間			参考
	平均年齢(歳)	平均給料月額(円)	平均給与(円)月額(A)	平均給与月額(円) (国比較ベース)	対応する民間の類似職種	平均年齢(歳)	平均給与(円)月額(B)	
東川町	58.8	380,600	440,200	400,600	営業用バス運転手	48.5	381,000	1.16
北海道	51.2	357,367	383,049	376,488	—	—	—	—
国	50.2	289,141	—	328,318	—	—	—	—

- 注1. 「平均給料月額」とは、27年4月1日現在における職員の基本給の平均である。
 2. 「平均給与月額」とは、給料月額と毎月支払われる扶養手当、調整手当、住居手当、時間外手当などの諸手当の額を合計したものであり、地方公務員給与実態調査において明らかにされているものである。また、「平均給与月額(国ベース)」は比較のため、国家公務員と同じベース(時間外勤務手当等を除いたもの)で算出している。
 3. 民間データは、賃金構造基本統計調査において公表されているデータを使用している。
 4. 技能労務職の職種と民間職種等の比較にあたり、年齢、業務内容、雇用形態等の点において完全に一致しているものではない。

(2) 職員の初任給の状況 (27年4月1日現在)

区分	東川町(円)	北海道(円)	国(円)	備考	
一般行政職	大学卒	176,700	176,700	176,700	税務職、技能労務職、教育公務員 (保健職含む)
	高校卒	144,600	144,600	144,600	

(3) 職員の経験年数別、学歴別平均給料月額の状況 (27年4月1日現在)

区分	経験年数10年(円)	経験年数20年(円)	経験年数25年(円)	経験年数30年(円)	
一般行政職	大学卒	280,400	388,200	393,000	414,200
	高校卒	—	335,400	348,300	391,000

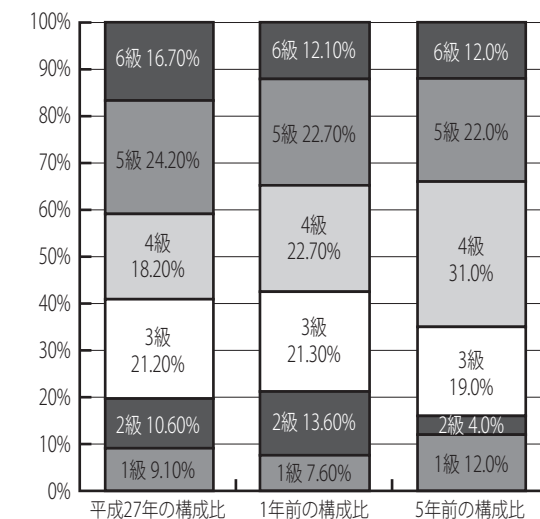
3. 一般行政職の級別職員数等の状況

(1) 級別職員数の状況 (26年4月1日現在)

区分	標準的な職務内容	職員数(人)	構成比(%)
1級	定型的な業務を行う職務	6	9.10
2級	特に高度な知識又は経験を必要とする業務を行う職務	7	10.60
3級	1. 主任の職務 2. 主査の職務	14	21.20
4級	1. 室長等の職務 2. 困難な業務を処理する主任の職務	12	18.20
5級	1. 課長等の職務 2. 困難な業務を処理する室長等の職務	16	24.20
6級	困難な業務を処理する課長等の職務	11	16.70
	合計	66	

- 注1. 東川町の給与と条例に基づく給料表の級区分による職員数である。
 2. 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務である。
 3. 一般行政職のみの記載となっているため、他表の職員数と異なる場合がある。

○職員構成比



■26年度決算に基づく健全化判断比率及び資金不足比率

地方公共団体の財政の健全化に関する法律(以下「財政健全化法」という。)が平成19年6月に成立・公布されました。この法律は、町の財政の運営状況を比率で表し、基準以上となった場合には、運営状況を見直すための計画を作成し、財政の健全化に努めなければなりません。

財政健全化法に基づく東川町の健全化判断比率及び資金不足比率は、以下のとおりです。

健全化判断比率の状況

区分	決算数値()内はH25		早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	—	(—)	15.0	20.0
連結実質赤字比率	—	(—)	20.0	40.0
実質公債費比率	9.8	(10.3)	25.0	35.0
将来負担比率	67.4	(46.1)	350.0	

- ※実質赤字比率及び連結実質赤字比率は、すべての会計において赤字額がないため、「—」で記載しています。
 ※実質公債費比率は、地方債の元利償還金などの公債費や公債費に準じた経費を標準財政規模を基本とした額で割ったもので3カ年の平均値を表しています。早期健全化基準以内となっています。
 ※将来負担比率は、将来的に負担することが見込まれる実質的な負担額を把握し、負担の償還に充てることができる基金などを差し引いた額を、標準財政規模を基本とした額で割ったもの。早期健全化基準以内となっています。

資金不足比率の状況 (公営企業会計)

区分	決算数値()内はH25		経営健全化基準
簡易水道事業特別会計	—	(—)	20.0
下水道事業特別会計	—	(—)	20.0
宅地造成事業特別会計	—	(—)	20.0

- ※資金不足比率は、特別会計において赤字額がないため、「—」で記載しています。
 ※一般会計等の実質赤字にあたる公営企業会計における赤字額について、公営企業の事業規模に対する比率となります。

東川町の給与、定員管理等について

町の給与、定員管理等についてお知らせします。

1. 総括

(1) 人件費の状況 (普通会計決算)

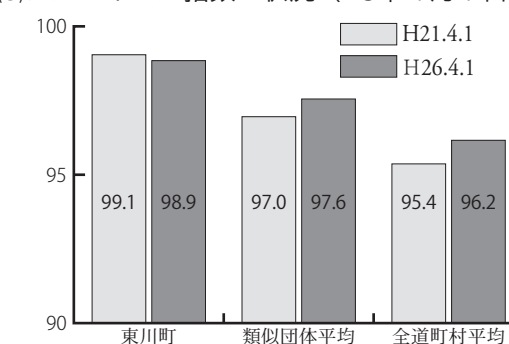
区分	住民基本台帳人口 (26年度末)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 B/A	(参考) 25年度の人件費率
26年度	7,967人	8,161,080千円	165,782千円	850,683千円	10.42%	8.43%

(2) 職員給与費の状況 (普通会計決算)

区分	職員数 A	給与費				一人当たり給与費 B/A
		給料	職員手当	期末・勤勉手当	計 B	
26年度	92人	347,818千円	63,413千円	130,618千円	541,849千円	5,890千円

- 注1. 職員手当には退職手当を含まない
 2. 職員数は平成26年4月1日現在の人数である(普通会計のみの記載となっているため他表の職員数と異なる場合がある)

(3) ラスパイレス指数の状況 (26年4月1日現在)



- 注1. ラスパイレス指数とは、全地方公共団体の一般行政職の給料月額を同一の基準で比較するため、国の職員数(構成)を用いて学歴や経験年数の差による影響を補正し、国の行政職俸給表(一)適用職員の俸給月額を100として計算した指数給与水準を示す指数。
 2. 類似団体平均とは、人口規模、産業構造が類似している団体のラスパイレス指数を単純平均したものである

職員の給与、職員数

(5) その他の手当 (27年4月1日現在)

手当名	内容及び支給単価	国の制度との異同	国の制度と異なる内容	支給実績 (千円、26年度決算)	支給職員1人当たり 平均支給年額 (円、26年度決算)
扶養手当	配偶者 13,000円 配偶者以外の扶養親族 6,500円 満16歳から満22歳までの子 1人につき5,000円加算	同じ		11,392	242,383
住居手当	家賃の額が12,000円を超える借家等の場合 家賃の額に応じて町内21,000円、町外7,000円を限度に支給	やや異なる	自宅の場合 7,000円	9,226	129,944
通勤手当	交通機関利用者 1カ月当たりの運賃相当額55,000円を限度に支給 通勤距離に応じて2,000円～4,200円の範囲で支給	やや異なる	町外 4,200円	1,129	43,423
管理職手当	管理又は監督の地位にある職員に支給	やや異なる	課長等級9% 室長等級7%	15,343	374,220
寒冷地手当	世帯の区分や扶養親族の数などに応じて支給51,700円～131,900円(毎年11月から翌年3月までの各月に支給)	同じ		8,868	99,640
児童手当	中学校第3学年終了前の児童を養育している職員に支給	同じ		5,530	263,333
地域手当	当該地域における民間の賃金水準を基礎とし、当該地域における物価等を考慮して規則で定める地域に在勤する職員に支給(札幌市3%、東京18%)	同じ		0	0

5. 特別職の報酬等の状況 (27年4月1日現在)

区分		給料月額等(円)		
給料	町長	775,000	(参考)類似団体における最高/最低額(円) 780,000 / 578,000	
	副町長	616,000	622,000 / 493,000	
報酬	議長	261,000	278,000 / 191,000	
	副議長	208,000	220,000 / 142,000	
	議員	176,000	181,000 / 123,000	
期末手当	町長	(26年度支給割合) 4.1月分		
	副町長			
退職手当	町長 副町長	(算定方式)	(1期の手当額)	(支給時期)
		給料月額×勤続年数×5.126 給料月額×勤続年数×3.234	15,890,600 7,968,576	任期满了時(4年)
北海州市町村職員退職手当組合より支給				

(注) 退職手当の「1期の手当額」は、平成27年4月1日現在の給料月額及び支給率に基づき、1期(4年=48月)勤めた場合の退職手当の見込み額

(2) 昇給への勤務成績の反映状況

人事評価制度を導入していないことから4号俸(55歳を超える場合は2号俸)を標準として昇給している。

4. 職員の手当の状況

(1) 期末手当、勤勉手当

東川町	北海道	国
1人当たり平均支給額(26年度) 1,494 千円	—	—
(26年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.50月分	(26年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.50月分 (1.45月分) (0.70)月分	(26年度支給割合) 期末手当 2.6月分 勤勉手当 1.50月分 (1.45月分) (0.70)月分
(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による 加算措置	(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による 加算措置	(加算措置の状況) 職制上の段階、職務の級等による 加算措置

注()内は、再任用職員に係る支給割合である。

【参考】勤勉手当への勤務実績の反映状況(一般行政職)
勤務評定は未実施である。

(2) 退職手当 (27年4月1日現在)

東川町			国		
(支給率)			(支給率)		
	自己都合	勸奨・定年		自己都合	勸奨・定年
勤続20年	20.445 月分	27.405 月分	勤続20年	20.445 月分	27.405 月分
勤続25年	29.145 月分	34.5825 月分	勤続25年	29.145 月分	34.5825 月分
勤続35年	41.325 月分	49.590 月分	勤続35年	41.325 月分	49.590 月分
最高限度額	49.590 月分	49.590 月分	最高限度額	49.590 月分	49.590 月分
その他の加算措置	定年早期退職特例措置(2~45%加算)		その他の加算措置	定年前早期退職特例措置(2~45%加算)	
1人当たり平均支給額	4,380 千円	23,863千円			

注1. 退職手当の1人当たり平均支給額は、前年度に退職した全職種に係る職員に支給された平均額です。(定年退職・定年前退職・普通退職等含む)

注2. 北海州市町村職員退職手当組合より支給

(3) 特殊勤務手当 (27年4月1日現在)

(医師含む)

支給実績(千円、26年度決算)	8,171		
支給職員1人当たり平均支給年額(円、26年度決算)	742,818		
職員全体に占める手当支給職員の割合(%、26年度)	10.1		
手当の種類(手当数)	4		
手当の名称	支給範囲	左記職員に対する支給単価	
往診手当	東川町立診療所に勤務する医師たる職員が往診に従事したとき	時間内にあつては点数表定額の4割相当額、時間外にあつては点数表定額の6割相当額	
夜間看護手当	東川町立診療所に勤務する看護師たる職員が深夜の勤務に従事したとき	深夜勤務1回につき	3,300円
放射線業務従事手当	東川町立診療所に勤務し専ら放射線の作業に従事するもの(管理職を除く)	診療放射線技師 月額	7,000円
医学研究予防業務手当	東川町立診療所に勤務する医師たる職員が公衆衛生向上のため必要な研究調査や保健予防業務に従事したとき	所長 月額	300,000円
		副所長 月額	280,000円

(4) 時間外勤務手当

支給実績(千円、26年度決算)	13,851
支給職員1人当たり平均支給年額(千円、26年度決算)	252

7. 職員の勤務時間その他勤務条件

(1) 職員の勤務時間 (27年4月1日現在)

1週間の勤務時間 38時間45分	勤務時間の割り振り				
	始業 8時30分	終業 17時15分	休憩時間 12時から13時	休憩時間 なし	週休日 土、日、祝・祭日

(2) 年次有給休暇の取得状況 (平成26年1月1日～同年12月31日)

総付与日数(日)	総取得数(日)	対象職員(人)	平均取得日数(日)
2,953	479.7	79	6.1

8. 職員の分限及び懲戒処分の状況

(1) 分限処分者数

処 分 事 由	後任	免職	休職	計
勤務成績が良くない場合	-	-	-	0
心身の故障の場合	-	-	-	0
職に必要な適性を欠く場合	-	-	-	0
職制、定数の改廃、予算の減少により廃職、過員を生じた場合	-	-	-	0
刑事事件に関し起訴された場合	-	-	-	0

(2) 懲戒処分者数

処 分 事 由	戒告	減給	停職	免職	計
法令に違反した場合	-	-	-	-	0
職務上の義務に違反した場合	-	-	-	-	0
全体の奉仕者たるにふさわしくない非行のあった場合	-	-	-	-	0

9. 職員の研修の状況 (26年度)

職員研修の状況

研修区分	受講者数(人)	受講内容等
研修所等研修	35	市町村職員研修センター、管内町村会ほか
各種専門研修	4	税務研修、法務研修ほか
海外研修	2	ヨーロッパ(市町村職員海外派遣研修)、カナダ(語学研修)

10. 職員の福祉及び利益の保護の状況 (26年度)

(1) 健康診断等の状況 (臨時職員含む)

健康診断の種類	対象者数(人)	受診者数(人)
人間ドック	85	82
定期健康診断	138	138

(2) 公務災害補償の状況

加入団体	公務災害件数	公務災害の概要
北海道地方公務員災害補償基金	1	通勤途中の転倒による骨折

(3) 福利厚生事業の負担金状況

	会員数(人)	負担額・補助額(円)
北海都市町村職員福祉協会負担金	107	314,797
東川町職員親交会(臨時職員等含む)	227	901,000

11. 公平委員会に係る業務の状況

(1) 勤務条件に関する措置の要求の状況 (26年度)

件数	概要
0	-

(2) 不利益処分に関する不服申し立ての状況 (26年度)

件数	概要
0	-

6. 職員数の状況

(1) 部門別職員数の状況と主な増減理由

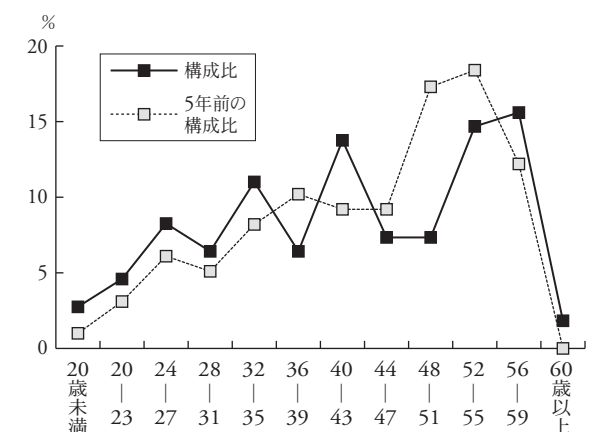
(各年4月1日現在)

部門	区分	職員数		対前年増減数	主な増減理由	
		平成26年	平成27年			
普通会計部門	一般行政部門	議会	2	2	0	採用(1) 人事異動による職員減(▲1) 保健と医療の一体化に伴う会計間異動(▲4)
		総務	19	19	0	
		税務	6	7	1	
		民生	21	20	▲1	
		衛生	7	3	▲4	
労働		2	2	0		
農林		9	10	1		
商工		7	7	0		
土木		10	10	0		
計		83	80	▲3	<参考> 人口1万人当たりの職員数 100.41人 (類似団体の人口1万人当たりの職員数) 123.64人	
教育部門	9	9	0	社会教育関係スタッフ充実(1)		
小計	92	89	▲3	<参考> 人口1万人当たりの職員数 111.71人 (類似団体の人口1万人当たりの職員数) 150.99人		
公営企業部門	病下	15	19	4		
	院水	1	1	0		
小計	16	20	4			
合計		108 [120]	109 [120]	1	<参考> 人口1万人当たりの職員数 136.81人	

注1. 職員数は一般職に属する職員数である。
注2. []内は、条例定数の合計である。

(2) 年齢別職員構成の状況 (27年4月1日現在)

区分	20歳未満	20歳23歳	24歳27歳	28歳31歳	32歳35歳	36歳39歳	40歳43歳	44歳47歳	48歳51歳	52歳55歳	56歳59歳	60歳以上	計
職員数	3人	5人	9人	7人	12人	7人	15人	8人	8人	16人	17人	2人	109人



(3) 職員数の推移

部門	区分	H22年	H23年	H24年	H25年	H26年	H27年	過去5年間の増減数、()内は%
一般行政		73	77	74	80	83	80	7 (9.59)
教育		10	9	9	8	9	9	▲1 (▲10)
普通会計	計	83	86	83	88	92	89	6 (7.23)
公営企業等会計	計	16	15	16	16	16	20	4 (25)
総合計		99	101	99	104	108	109	10 (10.1)

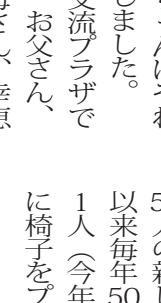
千人目の「君の椅子」、悠真ちゃんへ

10月9日、町内に住む寺崎悠真ちゃん(6月13日生まれ)が千人目の「君の椅子」の贈呈を受けました。記念式典では君の椅子広域連携実行委員会に参加している東川、愛別、東神楽、中川、長野県下伊那郡売木の6町村のうち、上川管内5町から各町長が悠真ちゃんにそれぞれ記念品をプレゼントしました。



町地域交流センターの交流プラザでセレモニーを開きました。お父さん、寺崎孝幸さん(35)、お母さん、幸恵さん(32)に抱かれ、長男隼都(はやと)君(6才)が松岡市郎町長と「君の椅子」プロジェクトの磯田憲一代表2人から記念の椅子をもらいました。誕生を記念して愛別町から花火打ち上げ、東川町からは木工時計、剣淵町からは絵本、東神楽町からは木製写真立てなど、特別なプレゼントも。

5年前、南町3に自宅を新築し、旭川市西神楽から転居してきました。「幼児センターにいつぱい友だち出来たよ」と航琉君と悠真ちゃんにとってはこの町が故郷。孝幸さんは、西神楽



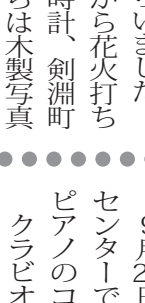
で水田14畝、畑12畝を経営する父親と一緒に就農している3代目の後継者として、毎日実家に通っています。

2006(平成18)年から始まった「君の椅子」プロジェクトは、今年売木村が新たに加わりました。東川町では初年度に



51人の新しい命に椅子をプレゼント、以来毎年50人から60人程度、延べ481人(今年3月31日現在)の新たな命に椅子をプレゼントしてきました。

9月28日、幼児センターと地域交流センターでクラビオーラ、バイオリン、ピアノのコンサートが開かれました。



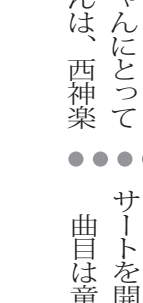
クラビオーラ奏者の折重由美子さん(広島市在住)とバイオリニストの市山信子さん(同)。町内在住の友人でピアノニスト、三島智子さんと3人が地域交流センターで初めてのミニコンサートを開きました。

曲目は童謡「里の秋」、わらべ歌



「通りゃんせ」やアニメソングから「レット・イット・ゴー」「妖怪ウォッチ」など7曲。やさしい音色が会場に秋のひと時を満たしました。

毎年三島さん宅を会場にコンサートを開き5年目。今年は幼児センターでも2年目のミニコンサートを開きました。



ベトナムの高校生が森林療法学び

ベトナムの高校生が日本のヘルス産業創出事例を学ぶため来日し、東川町の取り組みを学びました。



ホーチミン市のマリ・キュリー高校とチュン・ヴォン高校の14歳から17歳までの生徒と先生17人。10月8日からキトウシ高原ホテルに宿泊し、旭川医科大学・住友和弘医師の研究室で森林療法の研究室を見学。キトウシ森林公園では森林ウォーキングを体験しました。

森林ウォーキングの効用は①心肺機能を高める②骨を強くする③筋力低下を防止する④持久力を高める⑤生活習慣病の予防⑥ダイエット効果⑦ストレス解消⑧脳の活性化とされています。



歩く前と歩いた後の血圧チェック、アミラーゼ測定でストレスチェックを行い、住友医師の講義を聞きました。写真の町での体験として、期間中町内中心街でまち撮り撮影も。

国立研究開発法人・科学技術振興機構の「さくらサイエンスプラン」支援事業の一環として招きました。



新米シーズンの到来に合わせて恒例の新米キャンペーンが9月26日から3日間町内で行われました。

東川町地域農業推進協議会、東川町特産品ブランド



化推進協議会(事務局・役場産業振興課、東川町農協)の主催。収穫が始まったばかりの新米を本格出荷に先駆けて食べてもらう、というもの。

町内3カ所の引き換え販売所のうち、毎年お客さまが最も多いのは道の駅・道草館。午前9時早々から切れ間なく



次々と新米を買い求めるお客さんが訪れました。家族、親せきからの申し込みをまとめて台車に積み、10袋以上を

積み上げる方もいっぱい。人気の限定キャンペーンなので、昨年から一人当たりの申し込み数を限定しました。



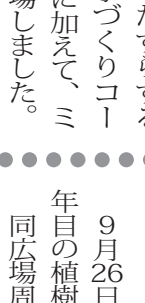
特に数に限りがある「ゆめぴりか」は一人10^{キログラム}(5^{キログラム}袋×2袋)に限定引き換え可能日も1日少なくなったことが相まって、昨年より163件、2千240^{キログラム}少ない千288件、2万9千110^{キログラム}の販売となりました。

「ほしのゆめ」は4千286袋、「ゆめぴりか」は千546袋(いずれも1袋5^{キログラム})で、「ほしのゆめ」が変わらぬ人気でした。



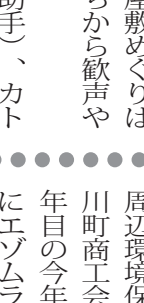
2010(平成22)年、エゾヤマザクラ70本の植樹から始まり、2年間エゾヤマザクラを植樹し、ツツジは4年目の植栽です。

参加したのは同地区に近い第三小学校の児童と父母、先生16人。堀部造園の藤野明美社長は「エゾムラサキツツジは春一番に紫色の花を咲かせてくれます。ドウダンツツジは春先に白い小さな花を咲かせ、秋のこの時期が見ごろ」などと木の特徴を説明。同社の社員の皆さんも児童の植樹を手伝いました。



9月26日、忠別湖畔の散策広場で6年目の植樹を行いました。

同広場周辺の緑化事業として忠別湖周辺環境保全実行委員会(事務局・東川町商工会)が取り組んでいます。6年目の今年は、広場を囲むように外周にエゾムラサキツツジ、ドウダンツツジ合計約430本の苗木を植樹しました。



9月26日、忠別湖畔の散策広場で6年目の植樹を行いました。

2010(平成22)年、エゾヤマザクラ70本の植樹から始まり、2年間エゾヤマザクラを植樹し、ツツジは4年目の植栽です。



参加したのは同地区に近い第三小学校の児童と父母、先生16人。堀部造園の藤野明美社長は「エゾムラサキツツジは春一番に紫色の花を咲かせてくれます。ドウダンツツジは春先に白い小さな花を咲かせ、秋のこの時期が見ごろ」などと木の特徴を説明。同社の社員の皆さんも児童の植樹を手伝いました。

ハロウィーン、今年も大はしゃぎ

10月11日、小学生のためのプレ英語クラブ、めだかクラブが農村環境改善センターで恒例のハロウィーンパーティーを開きました。



約120人の幼児と小学生がお母さん、お父さんと一緒に参加しました。会場は魔法の帽子や魔法のぼうし、マントを羽織ってパーティー気分の子どもたちでいっぱい。顔にお化粧やクモなどをペインティングしてもらったら、会場内のゲームをひと巡り。

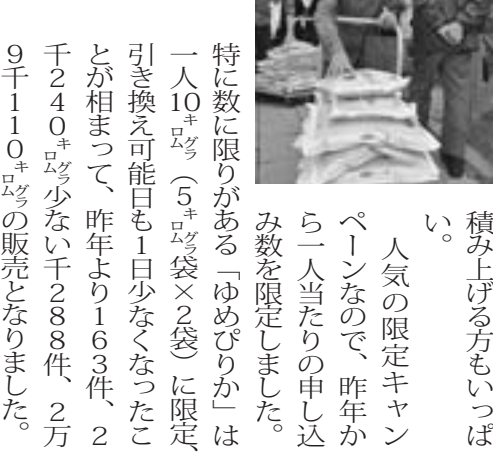
忠別湖畔での年目の植樹

2010(平成22)年、エゾヤマザクラ70本の植樹から始まり、2年間エゾヤマザクラを植樹し、ツツジは4年目の植栽です。



新米キャンペーン、今年も盛況

新米シーズンの到来に合わせて恒例の新米キャンペーンが9月26日から3日間町内で行われました。



体験農園で収穫したての新米給食

10月23日、町内小、中学校で多目的公園・東川ゆめ公園の模範水田(約0・9畝)で栽培、収穫した新米「きたくりん」が学校給食に初登場しました。

東川小学校(大久保義邦校長、347人)のこの日のメニューは「にら入り麻婆豆腐」「チジミ」「わかめスープ」と牛乳。



この日は町内小、中学校4校でそろって模範水田で初収穫した新米「きたくりん」が登場しました。

模範水田は、町内の小、中学校の児童、生徒にうれしい東川米を食べさせたい、という思いで今年から作付けを始めました。東川小学校、東川中学校の学校田も隣接して別に併置しており、こちらは「はくちようもち」を栽培して、秋の学校収穫祭で恒例餅つき行事。約0・9畝で栽培した「きたくりん」は、今年5月、同小の5年生が田植えし、学校の授業で田んぼの生き物観察

もしました。そして10月5日、同小5年生と東川中1年生、学童児童センターに通っている児童がみんなで稲刈りしました。収穫した米は95・6俵(5千740kg)。約半年間町内の小、中学校で給食に提供します。「きたくりん」は、

発展の礎築いた家畜に感謝

10月8日、町畜産振興協議会(会長・樽井功東川町農協組合長)が主催して東川神社で家畜感謝祭を行いました。

町の礎となって貢献した家畜を慰霊するため、例年南町2丁目の忠別公園家畜感謝の碑前で開いています。今年は台風の悪天候のため戸外で開催でき

ず、町、町議会、町農業委員会、東川町農協、町内畜産農家、養鶏農家の関係者約20人が社務所に集まりました。



農業の経営の内容は変わってきたが、動物の力を借りながら生活してきた先人の労苦を忘れてはならない」とあいさつ。町を支えてくれた農耕馬や豚、鶏など家畜に感謝を込めて慰霊し、今後の農業への展望を期しました。

株主の森で植樹、初の株主総会も

10月18日、東3号北6線の町有林、株主の森でひがしかわ株主の方が参加して、今年の植樹を体験しました。



果を参加者の皆さんに報告しました。「ひがしかわ株主」制度は、いたっている資金を町への株出資金と見立て、町の事業資金に活用している制度。株主総会は2008(平成20)年のスタート以来初めて、「取り組みがよく分かった」と好評だったようです。参加者はその後、温泉入浴、陶芸、木工クラフト、木工象嵌(ぞうがん)細工の体験をコースに分かれて楽しみました。

会のひがしかわ東京会の皆さん120人が参加し、昨年植樹した隣接の林地50㎡にアオダモの苗木千100本を植林しました。日中、セ氏20度と暖かな一日となり、今年の作業は順調。5年目の高橋誠さん(44)「千葉県市川市」は、二男英志君(7つ)と親子二人で植樹しました。

「穴を掘ってみるのが楽しい!」と英志君は土を掘り、パパは苗木を植える担当となって土の感触を楽しみました。植樹終了後、農村環境改善センターで株主総会を開き、松岡市郎町長がこれまでの事業活用の成果を報告しました。

町立日本語学校開校、2コース14人の長期留学生

国内初の公立日本語学校として東川町立東川日本語学校(三宅良昌校長)が旧東川小学校に開校し、10月2日開校式と第1期生の入学式と短期研修の開講式を行いました。



留学生を代表してあいさつしたコウ・エキカイ(黄奕凱)

19歳から56歳までの長期留学生と短期研修生です。短期生の中には、中国から母子で来日した5歳の子も。6カ国・地域の学生たちで旧校舎に賑わいが戻りました。茶道など日本文化体験小樽、札幌、旭山動物園など道内観光もして日本を学びます。

松岡市郎町長は「大切なものを学ぶ人生の中継点として大きな役割を担いたい。お互いに信頼を築いて平和への国際貢献をしていきたい」などと留学生を激励しました。

台湾から半年コースに入学したコウ・エキカイ(黄奕凱)さんは留学生代表として登壇。日本で医師として働いていた祖父と生前に約束したというエピソードを披露し「日本に行くこと祖父と交わした約束を果たすため、台湾の会社を退職して来ました。約束を実現するためにここで勉強し日本で働き

校生の夏休み短期日本語研修講座としてスタートしました。翌年には台湾から研修生を迎え、タイ、ベトナム、インドネシア、中国、ウズベキスタンなどから来町し、これまでに16カ国約千300人が修了しました。現在、旭川福祉専門学校日本語学科でも103人が日本語を学んでいます。

横溝さん、自宅の旧母屋を練習ホールに

18区の横溝義信さん(68)が自宅敷地の旧住居母屋を室内一面の姿見鏡を備える練習用ホールに改造しました。改装したのは、旧母屋の1階8畳二間続き居間と縁側合わせて約22畳(約36平方尺)。聖月流剣舞の奥伝5段、詩吟峯流石州会準師6段の腕前で、日ごろの練習を欠かせない」と自ら練習場を造ってしまいました。妻七七代

さん(68)もフラダンスサークル「東川ひまわりサークル」で活動しているの、友達と何人かで気軽に練習できる場が出来ました。



旧母屋は戦前に建った木造住居。戦後の担当となって土の感触を楽しみました。植樹終了後、農村環境改善センターで株主総会を開き、松岡市郎町長がこれまでの事業活用の成果を報告しました。

森林シンポジウム、ヘルスケアと健康づくりを語る

10月17日、キトウシ森林公園森林体験研修センターで、東川町、NPO(特定非営利活動)法人北海道森林療法研究会(理事長・住友和弘旭川医科大学内科学循環・呼吸医療再生フロンティア講座特任准教授)が共催して森林療法シンポジウム2015を開きました。



血糖値が下がる、ストレスが低下する、脳活性化が期待できるなどといわれる森林ウォーキングと健康づくりへの取り組みを進める取り組み方を探りました。厚生労働省から法政大学経済学部教授に転身した小黒一正氏が

「厚労省2035年を見据えた保健医療政策のビジョン」、北海道経済産業局地域経済情報・サービス政策課長の小貫秀治氏が「国家戦略としてのヘルスケア産業の展望」と題して基調講演。来たるべき20年後の超少子化・超高齢社会に向けた保健医療・健康システムの再構築とヘルスケア産業の育成・発展モデルの一端を提示しました。

ぶどう収穫 今年も体験参加く12月に新酒が登場!

10月17日、今年も町営ぶどう畑でワイン用のぶどう収穫を行いました。昨年収穫したぶどうの新酒も12月1日からいよいよ新発売。

町のぶどう畑は農業振興センター(西2号北18番地)と7線道路に面している西2号北44番地の2カ所。今年も収穫体験の希望者を一般から募集し、日本語研修生、東京、札幌、旭川から応募参加した方ら約40人が農業振興センターでセイベル種ぶどうの摘み取り作業を体験しました。



台湾から来ている語学留学生も収穫に参加

旭川市内から参加したホテルソムリエの佐藤友樹さん(40)は、2人姉妹のお子さんとその友達2人も一緒に参加して、初のぶどう狩り体験。「去年2本買いに来ました。セイベル種と聞いて富良野ワインのイメージがあったけれど、味も香りも全然違う。今年も買わなくては...」。

札幌から参加したという女性(49)は「去年札幌で町長の講演を聞いて東川の取り組みに興味を持ったんです。東川のフェイスブックを見るようになって、参加者を募集しているのを見て

つけたんです」。

今年の収穫量は2・76ト。糖度は平均18度と十分に熟成し、来年12月には新酒となつて登場予定。昨年は約5・2トと豊作でしたが、今年も収穫期になつて飛来してきた渡り鳥の野鳥にたくさん

つまみ食いされてしまいました。試験栽培3年目を迎えているピノ・ノワール、シャルドネ、バツカス、ゲヴェルツトラミネール、シルバーナの5品種は順調に生育しているものの、収穫期までにまだ2〜3年かかるそうです。

アニメ「氷川丸ものがたり」どぶつたのおねえさん

10月3日、小説「氷川丸ものがたり」の作者、伊藤玄二郎氏(かまくら春秋社社長、星槎大学教授)とNHK教育テレビ番組の元うたのおねえさん、田中あつ子さんが来町し、アニメーション長編映画「氷川丸ものがたり」(大賀俊二監督、2015年氷川丸ものがたり製作委員会・虫プロダクション作品)の解説と童謡「われは海の子」、唱歌「おぼる月夜」2曲の歌を披露し、美しい歌声で客席を魅了しました。



招へい委員会(長沢義博委員長)が主催して農村環境改善センターで開いた同名の長編アニメーション映画の上映会に合わせて来町しました。

氷川丸は、戦前の1930(昭和5)年、外国航路用の豪華外洋貨客船として就航しました。戦時中は病院船、戦後は戦地からの引き揚げ復員船、その後再び外国航路の外洋貨客船として活躍し85年の航跡を果たしました。引退後は唯一現存する戦前からの大型貨客船として横浜港に係留保存されています。

2曲は映画の中の印象的なシーンで歌われている曲です。東川町芸術文化

天人峡温泉に足湯施設完成

天人峡温泉地区に念願の足湯施設が完成しました。10月9日、現地で東川観光協会天人峡部会長の水野司敷島荘社長ら関係者20人が出席して落成式を行いました。

場所は忠別川源流部左岸の天人峡温泉街公共駐車場の一角。木造平屋建て約10平方メートルで、今年6月から着工して

完成しました。一度に8人まで無料で利用可能です。

忠別川を挟んで対岸から源泉を引きました。泉質は「カルシウム・マグネシウム・ナトリウム」硫酸塩・炭酸水



素塩・塩化物温泉(中性低張性高温泉)。水温43・8度、毎分200リットルのお湯が自然湧出し、源泉かけ流し。今季は間もなく冬仕舞いのため、来春から本格運用予定です。

公営住宅の入居者募集

定住促進課

受付期間	11月2日(月)～同月12日(木)
受付場所	定住促進課住まい室
募集戸数	1戸
お申し込みに必要なもの	<ol style="list-style-type: none"> 1. 入居申込書 2. 住宅等状況申告書 3. 所得の状況が確認できる書類（所得証明、源泉徴収票など） 4. 地方税の滞納がないことを証明する書類（昨年1月1日現在で町内に住所があった方は同意書で可） 5. 世帯全員分の住民票（町外の方のみ、本籍地表示は不要） 6. その他必要と認める書類 7. 印鑑 <p>※下線のついている書類は、定住促進課住まい室に用意してあります。 ※3、4の書類は、入居予定者の中で所得のある方全員分を提出してください。</p>

●公営住宅

	募集団地	場所	戸数、家賃	建築年、構造、設備等	その他
①	清流東団地A2 3LDK (66.5㎡)	西町1丁目19番	・1戸（1階） ・20,300円～ 54,000円	・昭和61年 ・セラミックブロック造り2階建て ・ユニットバス付き ・物置付き、駐車場1台 ・ペットは認められません	・調理器（ガス）、灯油暖房機（煙突式）は各自用意 ・自治会管理の共同灯、ポンプ電気代、冬期除雪費用は別途
入居資格	<p>町内に住所または勤務地を有する方、本町に居住を希望されている方で次の要件に該当する方</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 同居または同居しようとする親族がいる方（婚約中含む） ※同居する親族が原則3人以上いる方 2. 法の規定により算出した月額所得が15万8千円以下（世帯全員分） ※ただし次のいずれかの要件に該当する場合は、月額所得が21万4千円以下となります（世帯全員分） <ul style="list-style-type: none"> ・1957（昭和32）年4月1日以前に生まれた方で、かつ同居者のいずれもが同年4月1日以前生まれまたは18歳未満の方がいる場合 ・小学校就学の始期に達するまでの方がいる場合 ・身体障がい等級1級から4級までの方がいる場合 ・精神障がい等級1級から2級までの方がいる場合、知的障がい（精神障がいの程度に相当）の方がいる場合 ・ハンセン病療養者の方などがいる場合 				

その他／入居申込者または同居親族が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」第2条第6号に該当する場合には入居することはできません。

選考方法／公営住宅等入居者選考委員会を開いて入居者を決定します。

入居期限／11月末日(期限までに入居することが要件)

敷金／家賃の3カ月分

連帯保証人／入居者と同程度以上の所得金額のある方2人(2人の保証人がいない場合は入居取り消し)

お問い合わせ／定住促進課住まい室 ☎82-2111（内線115、116）



臨時休館のお知らせ

日ごろ当ホテルをご愛顧いただきありがとうございます。
キトウシ高原ホテルは、館内配管設備工事のため、全館
臨時休業いたします。

休業期間 11/9(月)～11/20(金)

休業中は併せて館内一斉清掃のうえ、11月21日(金)から平常どおり営業を再開いたします。町民の皆さまにはご不便をおかけいたしますが、またのご利用をお待ちいたしております。営業再開後は、町民優待の温泉半額入浴券をご活用ください。

（株）東川振興公社 キトウシ高原ホテル総支配人



今、生き生きと **農業 馬場 翔大** (ばば しょうた) さん

近年、町内の農家が若返り始めています。今年も4人が新規就農しました。馬場さんは農業後継者として就農した3人のうちの一人。春から米作りをひと通り経験し、自信もつきました。「一年を通して初めてやったけれど、広さがあるから限られた時間の中で作業をこなすのは大変。こういう米を作りたい、とかいうのはもうすこし先かな」と実感しながら、真剣に米作りに向き合い始めています。

「去年は豊作だったけれど、今年は平年並みより少しいい程度かな」。稲刈り、出荷作業を終え今年の農期も一段落。

「去年の稲刈りは9月10日に始めて10月7日に終わったんだ。今年は9月21日に刈り始めて10月15日が最終日。遅く始めて遅く終わった」と収穫期の天候不順で作業が遅れてしまいました。

「去年は父さんと二人の作業だった。父さんが刈って、俺が運んだんだけど、今年は一人で刈り取った分、時間もかかった」。肝心の収量は「去年は3反(30ア)の田んぼなら、コンバインいっぱい1回3杯分の米を刈り入れたんだけど、今年はコンバインいっぱい2・7杯分くらいかな」という感触だったそう。それでも終わってみれば5パーセント程度の減収にとどまったようです。

「一人で刈ったところは一日に田んぼ5枚がやつと。二人なら一日で8枚か9枚出来る。今年は育苗ハウスの管理もばあちゃんがやってくれたし、ばあちゃんと二人だったからできたけれど…。一人では厳しい」。



◇ 先輩農家の篠原猛志さん(左)、同年代の梶原宏弥さん(右)と農家の融雪剤散布代行作業(今年3月)

昨年8月、自動車ディーラー勤めから一転、農業後継者として経営を引き継ぐことに。きつかけは父親、伸二さんがJAひがしかわの専務理事として常勤役員になり農作業に専念できなくなったこと。

「急にそんな話が出て…」と唐突な世代交代だったよう。「会社員を続けていても…とは思っていたから、その日のうちに『分かった』と返事したけれどね」。『いつかは継ごうかな』と思っていた就農は、ずいぶんと早まったようです。

防除機(ビークル)の洗浄、あぜの草刈り、そして初めての米収穫作業。今年、米づくりの中心

馬場 翔大さん(23) 30区
 (株)丸馬農場代表取締役社長。道立旭川工業高校卒業。引き続き旭川高等技術専門学院で自動車整備技術を学び、旭川市内の自動車ディーラー勤務。昨年、父伸二さん(57)を継いで農業後継者4代目として就農。同時に経営形態を株式会社に変更して代表に。水稲31畝、畑1畝を経営する水田農家。



祖母、ちや子さん(83)が収穫作業の手伝い。孫の背を押してくれる。

飲水思源

町長 松岡市郎

長原 實氏のご逝去を悼む

旭川の東川出身会、長原實会長が急逝された。80歳だった。心からご冥福（めいふく）をお祈り申し上げます。

長原氏は東川中学校を卒業後、旭川市で家具職人を目指し、20代で家具職人の修行のためドイツへ3年半留学。その後会社を興し、全国家具工業連合会会長の職まで登り詰めた「ジャパン・ドリーム」と言える偉大な人材である。それは筆舌に尽くしがたい不眠の勤労と努力、そして旺盛な研究心の積み重ねの上に遂げられたものであると思う。

東川出身であることから、お話を伺いきる機会も多く、大変に良い刺激とご指導をいただき、感謝でいっぱいである。

東川町にある自社所有林に広葉樹を植え続け、会社創設40周年記念ではミズナラの苗木植樹に合わせて、山への入り口の一角に「ポリフォニーポイント」（八角形のストーンサークルモニュメント）を建立している。正四角柱の石柱8本に囲まれて大きな声で歌うと、自然と共鳴するという。「人々と自然との調和、共生した暮らし」の大切さを一つの彫刻に託し、未来に残

されたものだと感じる。

東海大学旭川校が廃校となることから、数年前から「ものづくり大学」の創設に向けて東奔西走し、実現への活動を続けられておられた。昨年は北海道文化財団にもものづくり職人などの養成に、と浄財を寄付され、仮称「人づくり一本木基金」が創られることになっている。

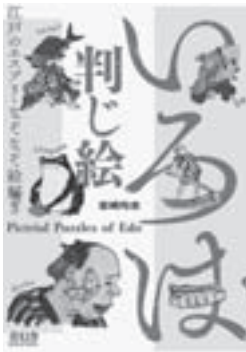
東海大学名誉教授である織田憲嗣氏は、「長原氏は家具職人、実業家、デザイナー、思想家、教育者」という5つの顔を持つ最も尊敬する人であると評している。お亡くなりになる2日前、君の椅子プロジェクトを進めている織田憲一代表が自宅に見舞いにかがった折、織田氏のコレクション、人づくり一本木基金、隣市にある施設などを活用して、「北海道ものづくり王国」を創造する大きな夢を筆談で伝えられたと聞いた。

夢を請け負い、住民福祉向上を目指すのも自治体の大きな役割でもある。大きな夢の実現も小さな第一歩の踏み出しから始まる。夢を伝えていただきありがとうございます。

台掌

いろは判じ絵（一般書）

岩崎均史／著 青幻舎／刊



「判じ絵」は、江戸時代、大人から子供まで広く庶民の間で流行した絵で見るなぞなぞ本。浮世絵師が趣向を凝らし、遊び心を詰め込んださまざまな図柄を、いろは順に約500問のなぞなぞで紹介しています。江戸名所、勝手道具、草花、食べもの、動物、魚…。答えは身近なものばかり。頭文字をヒントに江戸時代の頭脳と遊び心を想像力豊かに解いてみましょう。

君に届け（DVD）

アミューズソフト



主人公、黒沼爽子は入学したばかりの高校生。陰気な見た目と長い黒髪から「貞子」と呼ばれて恐がられ、クラスメートとまったく馴染めないでいた。一方風早翔太は、爽子とは対照的に爽やかで学年の男女を問わず人気者。爽子に対してもみんなと同じように接してくれる。そんな爽子が風早翔太とともにしゃべっていたことがきっかけとなって、次第に周り打ち解けられるようになり…。(128分)

貸し出し図書 ビデオ紹介

文化交流館
☎82-4245

★本、DVDの蔵書リクエストをお受けしています★
1人5冊まで14日間、ビデオは1人2本まで4日間

貸し出し検索

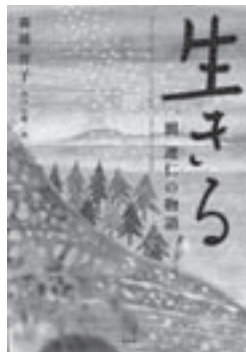
<http://www.lib-finder2.net/higashikawa/servlet/Index>



リュウリエン

生きる 劉連仁の物語（児童書）

森越智子／著 童心社／刊



中国人、劉連仁（リュウ・リエン）は、太平洋戦争下の1944（昭和19）年9月、旧日本軍によって、生まれ育った中国の大地から無理矢理引き抜かれるようにして連れ去られた。北海道の炭鉱で苛酷な労働で酷使され、そこから逃亡して山中でただ一人、13年間生き抜いた。その胸に残るのは、人が人として大切に扱われず踏みこまれたという熾火（おきび）のような怒りの心。人としての尊厳を取り戻すため、孤独な戦いが始まった。

雪と氷のご機嫌な冬

あっという間に山の秋が終わりました。赤くなった果実、黄金色の穂、ひんやりと透き通った空気。山歩きにはちょうど良い気温となり、そこかしこに秋を感じ、秋が大好きだなあ、としみじみ感じていた矢先、山に雪が積もりました。

半年ぶりに冬用の登山靴を履き、自分の歩幅で雪に足を蹴り込んでいきます。久々の雪の感覚がうれしく、やっぱり雪はいいなあ、冬が大好きだなあ、と思わず破顔一笑。どの季節も大好きですが、不動のナンバー・ワンはやはり冬でしょう。

11月末から12月初旬、十勝岳連峰の一角カミホロカメツク山、通称・カミホロには本格的な雪山シーズン前の雪上訓練をするため、道内の岳人が集い、いつときのテント村ができます。遠く目を凝らすと、ロープを結び雪壁や岩壁をよじ登っている人が見えるでしょう。彼らはカミホロの強烈な風に叩かれながら冬期登山に必要な技術と経験を重ねて、更なる困難な高みを目指すのです。

1月になるとアイスクライミングのメッカとなるのが



Nature Column (ネーチャーコラム)
自然ガイドなどで活躍する人々をリレーしています。

上川町層雲峡。5メートルの小滝から120メートルの大氷瀑（ひょうばく）にまでクライマーがへばりついている姿は壮観です。登り終えたら隣の滝に移動して“滝のハシゴ”（アイスクライミング渡り）をすることも出来ます。前シーズンよりもスムーズに滝を登っている姿をイメージトレーニングすることに今から余念がありません。

2月、降雪はそれほど多くはないものの旭岳に降る雪は軽く、まるでホイップクリームの上を滑り降りるかのような感覚に陥るパウダースキーは究極に気持ちよく、体力が続く限り、登って、滑って…を繰り返します。その後は温泉に浸かり、重くなったまぶたと今日の滑りの余韻に浸る。足の疲れさえも心地良く、それこそ翌日からの仕事の活力になるのでしょう。

北国ではあまり歓迎されない冬ですが、幸いにも私の周りには冬を待ち焦がれている人が多くいて、雪が舞うと自然と浮かんでくる顔がたくさんあります。

私たちのホームグラウンド。癒やし、奮わせ、跳ね返し、帰ってくるたび受け入れてくれる大雪山。白銀の舞台はもうすぐ整います。

環境省東川自然保護官事務所アクティブレンジャー 渡邊あゆみ



太極拳

ブルース・リーの中国武術映画が世界的にヒットした際、中国武術Ⅱ功夫（コンフー）の英語読み、「カンフー」が世界的に中国武術一般の総称として広まりました。

カンフーには少林派、武当派、峨眉派などいくつもの流派があつて、特に武当派は「国家非物質文化遺産」として人々に知られています。

武当派の発祥地は、中国南部にある「天下一の仙山」とよばれる武当山です。山水に恵まれて、道教の発祥地として世界文化遺産に認められました。

元代の時、張三豊が武当山で修行の際、大自然から靈感を得て太極拳を生み出したのです。

道教の陰陽相合の思想を取り入れたことから、呼吸を調整して、世間万物のバランスを感じながらの動きをします。

体を柔らかくして手と足で弧形を描き護身を趣旨とする太極拳は、柔軟で緩やかに見えます。ところが格闘技と

国際交流員 王 佳夢

して使われると、意外に動きが早いです。攻撃する人の力の向きに応じて動き、相手のバランスを壊して、チャンスをつかまえたなら力を一気に出します。力が弱くても勝てます。

まるで山間の流水と同じように、石があつたら石をよけます。穴があれば穴を埋めます。崖があれば滝になって流れます。柔をもって剛を制します。

健康法を重視する道教では、武術の最高の境地は戦いを止めさせることとされており、太極拳を使用して体と精神の修行をしています。

健康に良いとされますから、中国では朝と夕方にくさんの人々が公園などに集まって練習を行っていることが出来ます。





"What's the worst that could happen?" Hailey Stutz

That's something one of my favorite teachers in high school said all the time. He advised that, if there is something you want to do but are unsure about, ask yourself, what is the worst that could come of my doing this? It's meant to make you consider that many risks are worth taking. Taking these words to heart, I became a braver person. We are increasingly pressured not to fail, even if that means not trying, and because of this, there are so many missed opportunities that we let pass us by. Even now, I am an evolving person, struggling day by day to be someone who takes the risks necessary to secure my own happiness. Of course, we must be realistic in our expectations of the best- and (※)worst-case scenarios, but perhaps from now on you will consciously ask yourself, "What's the worst that could happen?" and then let yourself try.

【ちょっと豆知識】 宮地晶子

(※)worst(ワースト)-case(ケース) scenario(シナリオ) = ニュースなどでもよく耳にします。「想像しうる最悪の事態(シナリオ)」という意味です。口にしてみてください。意味はともかく、なんか格好いい表現でしょう。worst(ワースト)は、「一番悪い」という意味。best(ベスト)の反対です。服の趣味の悪い人を選ぶ「ワーストドレッサー賞」という言葉がありますね。「交通事故ワーストワン」と使ったりもします。どちらも遠慮したい言葉ですね。

「最悪の場合、何が起きる？」 ヘイリー・ストウツ

高校時代に、好きだった先生が、いつもこう言っていました。「やりたいことがあるけど自信がないというときは、自分で自分に聞いてみなさい。実際にそれをやった場合の最悪の事態は？」それは「危険(リスク)の多くは冒す価値がある」と考えさせるための言葉でした。これを胸にわたしは、より勇敢な人間になりました。日々「失敗しないように」というプレッシャーを感じていると、ともすれば「挑戦すらしめない」ことになりがちです。結果ずいぶん多くのチャンスを逃しています。私はただいま発展途上の人間です。自分自身の幸せを手に入れるために、日々がんばって、リスクを取れる人間になろうとしています。もちろん、現実的になって、最高と最悪の場合を思い描いておくべきではあります。「これをやったとして、起こりうる最悪なことは何だろう？」これからは、意識して自問してみませんか、そしてチャレンジしてみましょう。

(訳:宮地晶子)

英語教育指導員 宮地晶子の

エイゴノマナビカタ

第123回

馬上、枕上、厠上

よい考えが浮かぶ場所を「馬上、枕上、厠上(ばじょう、ちんじょう、しじょう)」と言いますが、現代なら「車、ベッド、トイレの中」かな。これって暗記物にもあてはまります。

私は京都に帰るとよく私鉄電車に乗りますが、まあ車中で暗記している人の多いこと。ざっと見回しただけでも中国語、経済学、医学用語、英単語などなど。iPod(アイ・ポッド)やウォークマンを使う人も。やっぱり乗り物の中で暗記は、暗記の王道です。「東川一旭川」間の通学路線バスの中も古文や英単語を覚える学生が多いそう。先に座った子が

鞆を持ってあげたり、東川出身の先輩、後輩が助け合っ、ちょっとした同窓会みたいで楽しそう(中にはカップヌードルを食べるけしからん奴もいるらしいけれど…)

英語検定へのアドバイスを求められることが多いですが、2級、準1級あたりになると、「単語を一気に頭に入れる」しかないと思います。その点乗り物は最高。通勤時間が極端に短い人はどうする？ 今度は枕上厠上の番です。私が一番勉強していたのは娘が生まれたころですが、カセットレコーダー用の練習テープを自作しました。

通訳をするためには、2秒以内に言葉が出ないといけないので、「日本語→英語」「英語→日本語」を2秒の間隔を開けて吹き込みました。当時、添い寝をしないと寝てくれない娘の横で、真っ暗闇の中で暗記しました。この時覚えた単語は本当に役に立っています。

車の運転をする人は、運転中にでも車中でCDを掛けて大声でリピートしましょう。短い音源を繰り返し聞くのがいいでしょう。また、今はオーディオブックという形でさまざまな本がCDで買えます。小説などを聞くのもお勧めです。

人生を拓く

18

八田 房枝さん (86) 南町1

鳥取県出身の山下権太朗さん(昭和38年97歳で逝去、東川町名誉町民)の7人姉弟の長女として育ちました。

原始林の伐開で大量に切り出した木材を製材するため、東4号で山下木工場を経営、村中で栽培していたじゃが芋加工用のでんぶん工場も経営しました。

東川の区画整備の考え方を導いたのは、権太朗さんだったそうです。規則的な碁盤の目整備は、「昭和4年ごろ、京都に視察に行つて、京都を見習つて決めたんだよ」。

三線川の「山権橋」(東4号)は、事業家として活躍し、村の礎を築いた権太朗さんの名前にちなんで名付けたそうです。

房枝さんは、旧制第三尋常小学校に進み、旭川の北海洋裁実践女学校本科(のちに閉校)、職業訓練校洋服科で学びました。戦時中ひっ迫して夢をあきらめ、悔しい思いも、それでも終戦後は洋裁講習所を開いて、近所の主婦に教えていたこともありました。

夫、乃吉さん(平成24年、87歳で逝去)とは、公民館活動の中での出会い。「恋愛というより一緒に活動する同志だったの」。

終戦直後の1946(同21)年、各地で青年覚醒連



盟運動が始まりました。東川でも農村青年覚醒連盟が出来(後に東川村青年会)、17歳の房枝さんもその一員に。

活動は公民館づくり運動に発展し、翌年村役場内に初の公民館が開館。その公民館で乃吉さん(当時26歳)、房枝さん(当時22歳)は結婚式を挙げました。自ら手縫いのウェディングドレスを着て、伴奏のオルガンは友人が馬そりで運んでくれたものでした。公民館活動は、いつまでもキラキラと輝く青春の思い出になりました。

大阪出身、千葉育ちの乃吉さんは、終戦直後の北海道戦後緊急開拓事業の一員として東川に移住し村役場に勤務。公民館活動のかたわら、永山農業学校(現道立旭川農業高校)の分校誘致にも奔走しました(昭和24年開校、現道立東川高校)。

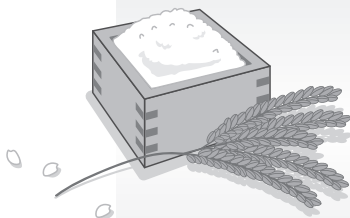
房枝さんはその後、1983(同58)年から15年間、図書館活動の一環として自宅に子どものための「こひつじ文庫」を作り、町内の女性グループ、ハーブの会も設立して昨年まで活動するなど、多方面に活躍してきました。

「『人として生まれたからには他者のために働け』が小さいさんの口癖だったよ。小さい時膝の上で教えてもらったことを、村のために、町のために—と思つて少しずつ働いた。それが文庫活動につながったのね。夫の協力がなければできなかった」。

俳句

青という青揃えたり秋の空
無垢の童の瞳に映る今年米
今年米椀に包まれ輝やけり
あれこれと独占したい秋日和
新米を両手で掬ふ幸せに
百歳の未来は無限星月夜
粒々と両手で振れる今年米
爽やかや村に過疎なし五連休
円相ににじむ青墨秋思かな
着任の新米教師匂いけり
余命とは与わる命秋思かな
今だけは黄色い小鳥落葉かな
一生に一度っ切りの流星雨
村人の笑顔のしわや豊の秋
庭仕舞い根付ひよっこり見つきりて
野に朽ちる命のありて秋果つる
おでかけに誘つてみよう秋の空

若田 郁
本田 咲
佐々木 りえ
山内 みゆ
長谷川 きみゑ
小林 ろば
高橋 公花
杉山 ひろのり
保科 なほ
徳光 吐苦
杉山 りつ
小林 星来
横田 則子
若田 久
高瀬 潤
石澤 清宏
三島 智



人のうごき 9月16日～10月15日
(敬称略、掲載はご承諾をいただいております)

お誕生	父	母	行政区
生まれた子 くすのき ゆい奈 楠 侑依 菅原 詩音	真澄 輝晃	可奈 絵美	西町3丁目 南町3丁目

ご結婚	新婦	行政区
新郎 藤田 雄一郎 皆川 雄紀	新婦 藤田 靖子 宮崎 冬実	26区 33区

おくやみ	歳	届出人	行政区
亡き人			
山崎 綾子	84歳	山崎 佐和子	東町3丁目
折原 良子	86歳	菅沼 輝男	西町2丁目
金塚 ヨシ	95歳	杉浦 喜一	西町2丁目
高橋 正雄	86歳	高橋 昭典	25区
山田 敬子	86歳	渡部 亨	16西区
佐藤 正元	102歳	佐藤 正	4南区

人口・世帯数	9月末日現在
人口	8,080人 (前月比+36人)
男	3,749人 (前月比+11人)
女	4,331人 (前月比+25人)
世帯数	3,634戸 (前月比+27戸)
出生	2人
死亡	9人
転入	68人
転出	25人

町立診療所の臨時休診

11月24日(火)～27日(金)

▶内科＝外来開診
16歳以上は各種予防接種可

▶外科、小児科＝外来休診
15歳以下のインフルエンザ予防接種、各種予防接種は不可

※土、日、祝日は休診

夜間納税と相談の日

11月9日(月)

第2月曜日 17:15～20:00

税務課収納室／役場1階税務課(4番窓口)

税務課から

課税のことは課税室☎内線123、124、納付のご相談は収納室☎内線121、122

所得証明書の手数料免除の取り扱いが変わります

来年1月6日交付分から所得証明書交付時に必要となる手数料

使用目的別の手続き	来年1月6日交付分から有料	引き続き免除
	<ul style="list-style-type: none"> ○就学援助、就学奨励費、奨学資金、授業料免除 ○保育園、幼稚園入所 ○医療費助成制度(子ども医療、重度医療、ひとり親家庭医療、自立支援医療) 	<ul style="list-style-type: none"> ○児童手当、児童扶養手当、特別児童扶養手当 ○特定医療費(指定難病)

の使用目的区分が変わります。所得証明書の発行は、交付時に通常1通400円の手数料負担が必要で、使用目的によって手数料を免除としています。負担の公平性から見直しを行い、負担免除となる使用目的を別表のように変更します。

年末調整説明会を開きます

事業主(給与支払い者)を対象に年末調整説明会を開きます。年末調整の仕方、源泉徴収票など法定調書の書き方、各種控除の取り扱いに加えてマイナンバー制度の準備についてご説明します。必要な諸用紙の交付もしますのでご出席ください。

年末調整は、給与の支払い者が従業員等の源泉徴収税額を精算するために大切な手続きです。

日時 11月19日(木) 午後2時から

ら(午後1時半から受け付け) 場所 役場大会議室(3階)

11月30日は町税第3期の納期限です

町税(町道民税、固定資産税)の第3期分の納期限は11月30日(月)です。口座振替を利用して引落しと預貯金口座の残高を確保して準備をお願いします。

納付が遅れると督促状を送付し、滞納が続くと財産調査や給料、預金などの差し押さえ、不動産、動産の公売など滞納処分を行う場合もありますので留意願います。特別な事情があつて納期限までに納付困難な場合は必ず納付相談してください。

町税は、町の根幹となる大切な自主財源です。税の公平な負担、貴重な自主財源確保のため、期限

るまで利用できます(3年間)。国税電子申告・納税システム(e-Tax)で確定申告できます。今期電子証明書の更新が必要な方は早めに更新をお願いします。

マイナンバー通知カードと個人番号カードは大切に

マイナンバー通知カード、個人番号カードは、法施行日(10月5日)以後に転入、転居など住所の異動、氏名変更の手続きをする時に必要になります。紛失などで通知カード、個人番号カードの再発行を必要とする場合は手数料がかかります。大切に保管してください。

マイナンバー通知カードは10月以降に、個人番号カードの交付申請書と一緒に住民票の住所地に簡易書留で順次送付します。個人番号カードは来年1月以降、希望者に交付します。

企画総務課から

総務室は☎内線222、財政室は☎内線225

無料法律相談会を開きます

法律に関する相談、日ごろの悩みをご相談ください。

日時 11月26日(木) 午後1時から同5時

場所 森山大樹法律事務所(東町

会館2階旧留守家庭児童会館) 料金 無料(完全予約) 予約 11月17日(火)まで お問い合わせ 企画総務課総務室 ☎内線252

公共施設サービス課から

お問い合わせは公共施設管理室 ☎内線252

小集落内道路除雪支援交付金の申し込みを受け付けます

共同で利用している私道の冬期間除雪費用の一部を町で助成します。

冬期間、町の除雪サービスを受けられない私道のうち、共同利用の道路除雪費の負担軽減を図っていただくものです。詳細は本年度版「くらしのべんり帳」(60、61ページ)をご覧ください。

受け付け 11月2日(月)～同月29日(木) 交付額 1戸当たり上限3万5千円(実際の除雪経費がこの額を下回る場合は実負担額)

道道瑞穂東川線、同富良野上川線は冬期間通行止め

道道瑞穂東川線(通称北5線道路)と道道富良野上川線は、いずれも冬期間通行止めになります。瑞穂東川線は、「北5線東10号、原田宅地先「奥ゲート」区間(1・5キロ)」が11月12日(木)

内の納付をお願いします。▼延滞金の発生にご注意

税金、料金の納付が遅れると、納期限の翌日から納付した日までの日数と滞納額に応じて、一定割合で延滞金を賦課します。

納期限内に納付した方との実質的な負担の公平と期限内納付の促進を図るために設けています。

▼口座振替をご利用ください

納め忘れを防ぐことができますのでご利用ください。指定できる金融機関は次のとおりです。

東川町農業協同組合、北央信用組合、北海道銀行、北陸銀行、北洋銀行、旭川信用金庫、ゆうちょ銀行

定住促進課から

各種届け出は住民室☎内線111、112

～来年3月3日(木)まで、同線「ゲート～奥」(6・1キロ)と富良野上川線「東川町806番地43～同町1074番地83」区間は10月15日(木)～来年5月12日(木)までです。

お問い合わせは上川総合振興局 事業課 ☎2614461。

生涯学習推進課から

お問い合わせは☎内線586、成人式のごことは生涯学習推進室 ☎内線587

石山さんがスポーツ推進委員で功労者表彰

町スポーツ推進委員の石山ゆみ子さん(31区)が北海道スポーツ推進委員功労者表彰を受賞しました。

9月17日、帯広市で開かれた北海道スポーツ推進委員研究協議会の席上表彰を受けました。2001(平成13)年から町スポーツ推進委員として活動、町民体育祭の運営など地域スポーツの振興に務めています。

住民登録ない方で成人式に参加希望の方は連絡を

町教育委員会は、来年1月10日(日)、農村環境改善センターで開く平成28年成人式の出席対象となる皆さまに、11月下旬ご案内状

公共工事、物品購入の入札結果		公共施設サービス課	
入札日	設備名等	請負業者	請負価格(税込み、円)
9月10日	東川町芸術文化交流センター備品購入事業(電気製品)	宮崎電器	4,093,200
9月18日	第29行政区飲料水供給施設整備工事(第1工区)	大明建設(株)	43,200,000
〃	第29行政区飲料水供給施設整備工事(第2工区)	(株)成田工業所	11,232,000
9月29日	西10号道路改良工事	花本建設(株)	15,444,000
〃	キトウシ森林公園圧雪車格納庫兼物品庫建設工事	松井組工建(株)	27,270,000

に納付した方は、日本年金機構から11月上旬に「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」の送付があります。申告書の提出の際には必ずこの証明書または領収書を添付してください。

10月1日から12月31日までの間に今年初めて国民年金保険料を納める方は、来年2月上旬に同証明書の送付があります。

お問い合わせは旭川年金事務所 ☎72-5004

住基カードの交付と電子証明書の登録は12月までに

住基カード(住民基本台帳カード)の交付と電子証明書(公的個人認証)の発行、更新は12月いっぱいまで終了します。引き続き来年1月以降、あらかじめ電子証明書に搭載された個人番号カードの交付が始まります。住基カードをお持ちの方が個人番号カードを取得するには、住基カードの返納が必要です。

(1)住基カードの交付終了(12月28日まで) 申請の受け付けは11月30日で終了します。住基カードは来年1月以降も有効期限日まで利用できます。

(2)電子証明書の住基カードへの登録終了(12月22日まで) 電子証明書は有効期間が終了す

を発送します。町内に住民登録のない方で成人式に参加を希望の方は、11月20日(金)までに参加希望者の氏名、生年月日、住所、連絡先をお知らせください。

対象となる生まれ年の方は、1995(平成7)年4月2日から翌1996(同8)年4月1日まで生まれの方です。

成人式は、ご両親、地域の皆さまも会場で出席者の晴れ姿の様子をご覧いただくことができます。一緒に会場ください。

保健福祉課から

福祉のことと申請の問い合わせは社会福祉室(内線501)503、健康と食のことは保健指導室(内線504)507、高齢者介護は地域包括支援センター(内線508、509)

臨時福祉給付金の申請を受け付けます

消費税率8パーセント引き上げの影響を緩和するため、所得の低い方へ臨時福祉給付金が支給されます。給付対象となる可能性のある方へ8月31日(月)に申請案内を送付済みです。対象となる方は忘れずに申請してください。

対象者 今年1月1日現在で次の条件を満たした方①東川町の住民基本台帳に記載している②27年度の住民税非課税の方(ただしあなたを扶養している方が課税されている場合、生活保護を受けている場合は対象外)

集団検診お知らせ

11月の集団検診は●特定健診●胃、肺、大腸がん検診●肝炎検査のいずれも町保健福祉センターで実施します。検診医療機関は旭川厚生病院です。

日時 19日(木)、20日(金) (午前7時~同9時まで30分ごとに受け付け、上記以外の日時などは保健指導室までお問い合わせください)

給付金を装う詐欺にご用心

東川町の職員がATM(銀行、コンビニエンスストアなどの現金自動支払い機)の操作をお願いしてお金を振り込ませるようなことは絶対にありません。ATMを自分で操作して、他人からお金を振り込んでもらうことは絶対にできません。

持ち物 動きやすい服装、上靴(子ども用と保護者用)
一緒に考えよう(見学体験会)を開きます
3歳児以上のお子さんの様子を見学予定です。昼食も食べますので、来年度幼児センターにお子さんが入園予定の保護者の方はご参加ください。



10月15日憲政記念館(東京都千代田区)で授賞式が行われ、伊藤園長が出席して表彰を受けました。保健師として町の健康事業、子育て事業に長年かかわってきた功績が評価されました。

町幼児センターの伊藤園長、ひまわり褒章を受賞
町幼児センターの伊藤和代園長がNPO(特定非営利活動)法人ひまわりの会(東京、野田聖子会長)のひまわり褒章を受賞しました。同賞受賞は道内初めて。

に、手数料の振込を求めることなどは絶対にありません。自宅などに東川町職員を名乗って電話がかかったり、郵便が届いた時には、町、最寄りの警察署にご連絡ください。警察相談専用電話は☎#9110です。

食事から健康「栄養教室」

食事の不適切な摂取、運動不足などから起きる生活習慣病が増えています。自分の健康は自分で守るため健康の大切さを考えましょう。身近な材料を使う調理実習です。

Table with 3 columns: 実施日, 場所, 時間. Content includes 12月8日(火) at JAひがしかわ, 旭川福祉専門学校, 役場, 東川養護学校.

をいただきました。西山陽一会長が来庁し、松岡市郎町長に託しました。会社創立70周年を期に寄付をいただきました。一般寄付として町の事業推進に役立ちます。



山崎さん、「教育振興」と寄付
10月1日、東倉沼、山崎芳光さん(91)から町に一般寄付をいただきました。町では教育振興資金として役立つことにしています。

人権擁護委員に安井さんが就任
任期満了に伴って退任した奥山富雄氏の後任として、東川町人権擁護委員として安井繁光さん(63)が10月1日付けで

日時 11月17日(火) 午前10時~午後1時ごろまで
場所 保健福祉センター
内容 「食べて防ごう生活習慣病(肥満症)」講話と調理実習(試食(希望者に体脂肪測定))
対象 町民どなたでも(男性歓迎)
持ち物 筆記具、エプロン、三角きん(食料費の一部100円負担)

幼児センターから

職員応募のお問い合わせは☎82-3400、そのほかの申し込みお問い合わせは地域子育て支援センター☎82-5100

職員(保育職)の募集

東川町では、28年度採用職員(保育職)を募集します。応募希望の方は11月20日(金)までに必要書類をそろえて応募ください。

採用 1人
採用年月日 来年4月1日
勤務条件 東川町職員給与条例等規定による
勤務日 月曜日から土曜日までの間で週5日間
勤務時間 午前7時半から午後7時

法務省から委嘱を受け、同月15日松岡市郎町長に就任あいさつをしました。任期は3年間です。就任に伴って町社会福祉協議会ではくらしの相談員を委嘱しました。

自衛官の募集
自衛隊旭川地方協力本部
自衛官候補生を募集します。お問い合わせは南地区グループ☎54-5617、募集相談員の小野さん☎82-3737、樽井さん☎82-4702まで。

自衛官候補生(男子)
資格 日本国籍を有し採用予定月の1日現在18歳以上27歳未満の男子
受け付け 通年
試験日 11月2日(月)、同月3日(火)、同月15日(日)、同月16日(月)のいずれか1日
会場 陸上自衛隊旭川駐屯地(旭川市春光町)
▼高等工科学校生徒(一般)
資格 日本国籍を有し来年4月1

時までの間で7時間45分のシフト制
必要書類 履歴書、小論文、資格免許、最終学歴の卒業証明書等の写し
その他 採用試験日、小論文テーマは後日連絡
申し込み 役場企画総務課

子育て講演会

楽しい子育てに役立つ講演会です。豊かな心を育ててくれる絵本のお話です。
日時 11月13日(金) 午前10時~同11時半
場所 子育て支援センタープレールーム

家族運動会

家族と一緒に体を動かして楽しく遊ばしましょう。お兄ちゃんやお姉ちゃんも一緒に。
日時 11月21日(土) 午前10時~同11時
場所 幼児センタープレールーム
対象 家庭の親子
内容 親子で楽しめる運動遊び
講師 スマイルキッズの大浦厚子さん

日現在中学校卒業(見込み可)以上17歳未満の男子
受付期間 11月1日(日)~来年1月8日(金)
試験日 来年1月23日(土)(第一次)
会場 陸上自衛隊旭川駐屯地(旭川市春光町)
認知症と介護の基本を知る講演会
(医社) 相川記念病院認知症疾患医療センター(中條拓センター長)は、認知症の症状、治療や介護に関する講演会を開きます。
日時 11月14日(土) 午後2時から
場所 旭川市民文化会館大会議室(旭川市7条9丁目)
対象 認知症に関心のある方、家族
定員 100人
内容 講演「知っておきたい認知症の基本」在宅生活サポートの視点から
講師 山梨大学大学院精神医学講座、布村彰彦教授
料金 無料
申し込み 不要(直接おいでください)
お問い合わせ 相川記念病院認知症疾患医療センター、五所さん(旭川市大町2条15丁目)☎(直)53-8853

お問い合わせ 相川記念病院認知症疾患医療センター、五所さん(旭川市大町2条15丁目)☎(直)53-8853

クリスマスコンサートのご案内

アグリゲーション

東川町内の室内楽アンサンブルグループ、アグリゲーション(武田康行代表)は、第3回クリスマスコンサートを開きます。

ほかにJ・S・バッハ作曲・管弦楽組曲第3番第2楽章「アリア」から「G線上のアリア」、日本の歌謡曲から「宗谷岬」(作詞・吉田弘、作曲・船村徹)など。

路線バスの運行状況がリアルタイムで分かるように

旭川市総合政策部

旭川市は、旭川市内路線と旭川一周辺町を結んで運行している路線バス約150系統の運行情報をリアルタイムで確認できるバスロケーションシステムを11月1日から来年3月31日まで、5カ月間試験運用します。

旭川電気軌道が運行する路線に関するバスロケーション情報は、来年4月以降本格運用に移行する予定なので、「東川」旭川市内間の「60」「67」「76」系統の運行情報は、来年4月以降も運行状況の情報を常時確認することが出来る予定です。

お問い合わせは旭川市総合政策部政策推進課 ☎(直) 25-5316

裁判員制度の名簿記載通知を送ります

旭川地方・家庭裁判所

来年度の裁判員候補者名簿に登録された方に対して、11月中旬から名簿記載通知を送ります。

登録された方には名簿記載通知のほか調査票をお送りします。調査票では①裁判員になることが出来ない職業に就いているか②一年を通じての辞退希望の有無、理由③月の大半にわたって裁判員となることが困難な特定月の辞退希望の有無、理由をお尋ねします。

辞退を申し出ることができず時期、期間は何らの制限も設けていません。調査票で辞退を申し出ない場合であっても、実際の事件で裁判員候補者として選ばれる時に質問票を送りますので、質問票で辞退を申し出ることが可能です。

らくじで無作為抽出した名簿をもとに、全国の地方裁判所で作成しています。

来年度訓練生を募集

道立旭川高等技術専門学院

旭川地域の公共職業能力開発施設、旭川高等技術専門学院では来年度訓練生を募集します。

科目 ①システム制御技術科②自動車整備科③印刷デザイン科④色彩デザイン科⑤建築技術科⑥造形デザイン科

訓練期間

各科とも来年度4月から2年間

募集期間

①推薦 11月1日(日)～11月15日(日)まで

資格

①推薦 ②(ア)高校推薦は来年度3月卒業見込み者

「オリピックの入場券が手に入る」は要警戒!

「オリピックの良い席が手に入る」「オリピックの入場券

卒業と同等の学力を有すると認められる方

お問い合わせ

旭川高等技術専門学院、担当・萬さん(旭川市緑が丘東3条2丁目1-1、☎651-6667)

要警戒! 「手数料払えば融資します」は融資詐欺

警察本部生活安全企画課

「事務手数料だけで融資します」「融資するために保証会社に保証金を払う必要があります」

「オリピックの入場券が手に入る」は要警戒!

警察本部生活安全企画課

「オリピックの良い席が手に入る」「オリピックの入場券

社協だより

温かい善意ありがとうです

9月12日から10月15日まで社会福祉事業にご寄付をいただきました方は次のとおりです。

- 《香典の返礼にかえて》 16西区 山田 勉様 東町3丁目 山崎佐和子様 西町2丁目 杉浦 喜一様 西町3丁目 菅沼 輝男様 東倉沼 小岩 昭市様 25区 高橋 昭典様

日々の生活で困っていること、悩みごとをご相談ください。秘密は厳守します。事前にご連絡ください。随時受け付けます。(☎82-7505)

安井 繁光

各種大会成績

【水泳】 ◆第11回深川年齢別水泳競技大会(9月20日・深川市温水プール)



- ◆ピート板 ▼8歳以下男子(25歳) ①大泉飛道(東川水泳スポーツ少年団、以下同)28秒90(大会新) ▼同女子(同) ①川口遥29秒09(同) ▼9~10歳男子(25歳) ②野村琉光 ◆自由形 ▼8歳以下男子(同) ③田淵太輝 ▼9~10歳同(同) ③野村琉光 ◆背泳ぎ ▼8歳以下男子(25歳) ②田淵太輝 ▼同女子(同) ②川口遥 ▼同男子(50歳) ②大泉飛道③藤田

- 汰星 ◆平泳ぎ ▼9~10歳女子(50歳) ③川口萌果 ◆バタフライ ▼11~12歳女子(25歳) ①中西優生19秒19(大会新) ◆リレー(25歳×4) ▼8歳以下フリー ③東川水泳スポーツ少年団(大泉、藤淵、野村) ▼9~10歳メドレー ②同(中西慧、紺野、田代、中西優)

【陸上】 ◆赤い羽根ユニバーサル駅伝in旭川(9月20日・旭川市忠和公園)



▼小学生の部(1・2キロ×4) ①東川XCスキー少年団A(石原、川口颯、富田、竹原)18分15秒=川口颯(小学生の部最高ラップ賞4分19秒)

【バレーボール】 ◆第10回東神楽カップ(9月26日・東神楽町総合体育館) ▼トーナメント戦 ①ひがしかわジュニア

【剣道】 ◆第21回ななかまど杯少年剣道大会(10月18日・旭川市総合体育館) ▼小学高学年の部 ②東川錬成館(窪田慎二、藤井勇輔、木村咲太、小坂翔太、七尾太地) ◆旭川地区体育の日記念剣道大会(10月12日・旭川市総合体育館) ▼小学低学年の部 ③東川剣龍会(穴戸拳心、谷悠翔、正垣凜一郎、窪田辰三、初瀬尾亮輝) ▼同高学年の部 ③東川錬成館(窪田慎二、藤井勇輔、及川沙南、木村咲太、七尾太地)

キトウシ高原ホテル人工ラジウム温泉 温泉半額入浴券

▶臨時休館のお知らせは17ページ◀

温泉半額入浴券

この券を当ホテルフロントにご提示ください。町民の方に限り、キトウシ高原ホテルの温泉入浴利用料金を通常料金の半額、1回300円にてご入浴いただけます。

(平成27年11月1日から平成28年3月末日まで有効)

お名前

COPY

(コピー不可)

キトウシ高原ホテル総支配人

温泉半額入浴券

この券を当ホテルフロントにご提示ください。町民の方に限り、キトウシ高原ホテルの温泉入浴利用料金を通常料金の半額、1回300円にてご入浴いただけます。

(平成27年11月1日から平成28年3月末日まで有効)

お名前

COPY

(コピー不可)

キトウシ高原ホテル総支配人



子育てチャンネル

「できない」からこそ「できる」喜びを

これまで数々の人と接し、『個』育て経験はありますが、独身のため子育て経験はありません(笑)。代わりに私を育てた親の話をします。

実家は小樽市内の商店です。年中無休で朝から晩まで忙しい毎日。家族旅行なんて行ったこともありません。それでも両親は時間をみつけては、いろいろな経験をさせてくれました。

補助付き自転車一人旅

ある日、4歳の私は突然こう言いました。「やすお君の家に行って」と。やすお君の家はすぐ近くではなく、15キロメートルも離れていました。親は店なので一緒に行けません。「どうやって行くの?」と聞かれ、小さい吾郎少年は「自転車で行く!」。地図を書いてもらい、いざ出発! 意気揚々とペダルを漕ぎ始めました。かなり時間がかかったようですが、なんとか到着。一人で来たことを、何度も何度も興奮気味にやすお君に伝えていたそうです。

後日談ですが、両親は私の出発後、店をパートさんに任せ、バイクにまたがって私を追いかけ見守ってくれていたそうです。

普通なら「我慢しない」で終わってしまいそうですが、行かせてしまうあたりが笹谷家スタイル。「自分で言い出したんだから最後までやりな」と表面きは突き放し、でもしっかりと吾郎少年を見守り成功させてくれました。

おまけに自転車姿もたくさん写真に残してくれました。

家族強歩

小学5年生になると「小樽一札幌」間36キロメートルを歩きました。夜中の10時に自宅を出発し、朝の10時に到着しました。途中、トンネルを逆走する暴走族に遭遇したり、疲れて泣いたり、ご褒美のハンバーガーショップでは、堂々とドライブスルーで注

文していた親父の姿が今も目に浮かびます。

その日以来、夜中の強歩はできれば避けたい笹谷家の年中行事の一つになりました。時が経ち、同じ道を通るたびに、あの日の経験がどれだけ貴重なものだったのか、今になってじわじわ心に染みてきます。

背中を押す手の温もり



子どものことを案ずる親の気持ちは、子どもの背中を押してくれます。温かい手のとなっていくまでも一人の人間を応援し、支えてくれます。今すぐなのか、遠い将来なのかは別に、それはいずれ子ども自身がはっきりと気づきます。

私の親は、「できない」ではなく、どうしたら「できる」のか、それを教え、導き、喜びへと

と変えてくれました。仮に失敗したとしても、その時だけの単なる体験で終わらせることなく、次に繋がる経験のために、陰ながら支えてくれていました。

この特別支援学校でも、子どもたちはさまざまな理由を言っている。「できない」「まま途中でやめてしまうことがたくさんあります。そのすべてを「できる」に変えることは難しいですが、できないからこそ、どうしたらできるのか、その子の強みやアイデア、周囲の協力を得て「できる」喜びへと繋げてあげたいと思っています。

今は学校でみんなの『個』育てに奮闘中ですが、これから自分たちが育てる立場になったら、子どもに「できない」ではなく「できる喜び」をいっぱい持てるようにしてあげたい。そして、いつまでも消えない「温かい手」として子育てできたいと思います。

改めて両親に伝えたい言葉があります。「育ててくれてありがとう」と。

東川養護学校小学部

笹谷 吾郎

第21回 知って役立つ
こゝろ家庭医学講座

「眠れない」「眠らない」は万病の元

「眠れない」という訴えで来診する方も多く、不眠は大きな悩みの一つです。睡眠時間とヒトの寿命との関係が研究したものと、8時間眠る人が最も長生きをしたという調査もあります。睡眠不足の人は慢性疾患にかかりやすく、免疫力も低下するため、風邪などの感染症にもかかりやすいため、快眠は健康に欠かせません。できれば薬は使わず自然に眠りたいですね。今月は睡眠についてのお話です。

ヒトは1日のほぼ3分の1を寝て過ごします。睡眠には心身の疲労を回復する働きがあり、良い睡眠によって活動的な日常生活を送れるともいえます。

ヒトが必要とする睡眠時間は諸説ありますが、最近の説では個人差があるものの必要時間より少ない睡眠時間が続くと睡眠不足量が増えて、活動性が落ちるといわれています。

私が研修医だった時には、徹夜の当直の後もそのまま通常勤務に入るのが普通でした。

睡眠不足の影響を調べた米国の実験では、睡眠不足の頭はビールの大瓶2本を飲んだくらいのはる酔いから酩酊状態と同じであると

の結果が出ています。

不眠には4つのタイプがあります。①なかなか寝付けない入眠障害②途中で何度も目が覚める中途覚醒③早く目が覚めてその後眠れない早朝覚醒④ぐっすり眠った気がしない熟眠障害です。夜間の睡眠困難によって、日中に疲労感や不調感、注意・集中力低下、気分の落ち込みなどがみられる場合はなんらかの治療が必要です。

最も頻度が高い原因は、毎晩眠れるかどうか心配になり、床に就いても不安と緊張で眠れず、さらに眠ろうと意識して緊張が増して眠れない、という悪循環に陥るいわゆる「不眠症」です。

「逆流性食道炎」があると、胃酸の刺激で目が覚めてしまうことも分かっていますので、夜中によく目が覚める人は、一度胃力メラの検査をお勧めします。

肥満体形であるために周りの人からいびきを指摘され、睡眠の時間を取っているにもかかわらず、日中のだるさや集中力の低下、耐えがたい眠気に襲われる人もいます。こんな方は、夜中に呼吸が止まって不眠になっている「睡眠時無呼吸症候群」という病気かもしれません。すぐに専門医



の診断と治療が必要です。手足がむずむずして眠れない「むずむず脚症候群」、うつ病などの精神疾患、薬の副作用による「薬剤性不眠」などもあります。

夜中の携帯メール、就寝前の食事は不眠の元

心身がリラックスしていると自然な睡眠が訪れます。睡眠を引き起こす体のメラニンは、体内時計と体温変化です。

夜8時以降に強い光を浴びると体内時計が遅れてしまい、不眠の原因になります。夜の携帯電話メール、パソコン作業は大敵です。

ヒトの体内時計は約25時間を1日間と認識しています。「1日24時間」に対して1時間のずれが生じているため、朝日の光を浴びて毎日新しい1日をリセットしています。そして光を浴びてから約15時間で睡眠ホルモンと呼ばれるメラトニンが徐々に増えて体温が下がり、眠くなるので

す。夜6時以降にコーヒー、緑茶、紅茶、ウーロン茶、栄養ドリンクなどのカフェインを含む飲み物も避けたほうがいいでしょう。

カフェインは約15分〜30分後に脳に作用し、約3時間〜7時間眠れなくなる作用があり、高齢になるほど影響を受けやすくなります。食後3〜4時間は深部体温が高くなり、よく眠れなくなる可能性があります。就寝3時間前までには食事を済ませましょう。

夕方30分間程度の軽い運動、セ氏38度から40度くらいぬるめの入浴も良い睡眠を誘います。体温が上がったあと発汗によってゆっくりと体温が下がるため眠気を誘います。半面、熱い湯への入浴は体温が一気に上がってしまうので逆効果です。

冷え性で手足が冷えて眠れない場合は、就寝前に湯たんばや電気毛布で寝床を温めておき、就寝時にはスイッチを切って温度が徐々に下がるようにしましょう。

町立診療所副所長

古川 倫也

2015.
11

information インフォメーション



東川町役場・保健福祉センター …(代)	82-2111
改善センター (公民館)	82-3200
文化交流館	82-4245
文化ギャラリー	82-4700
地域交流センター	82-5900
B&G海洋センター	82-4600
町立診療所	82-2101
東川町社会福祉協議会	82-7505
大雪消防組合東消防署	83-0119
道草館	68-4777
幼児センター	82-3400
「地域子育て支援センター	82-5100
NPO法人こころんく東川	82-2666

11月の行事

- 3日(火) 第25回少年剣道東川大会(前9時、B&G海洋センター)
- 7日(土) 東川氷土会創立50周年記念式(前11時半、文化ギャラリー)
- 10日(火) 第29回上川管内学校体育研究大会東川大会(前9時半から、東川小、東川中など)
- 15日(日) 東川高校吹奏楽同好会初演奏会(後2時、農村環境改善センター)
- 28日(土) 第39回東川町社会福祉大会(前9時、農村環境改善センター)
- 30日(月) 平成27年東川町議会第6回臨時会(前9時半、議会議場)

文化ギャラリー

東町1丁目19-8

- 3日(火)まで
 - ▶第44回東川町民総合文化祭作品展
- 5日(木)～12日(木)まで
 - ▶東川氷土会50周年記念写真展
 - ▶第4回北海道キッズバイクカップひがしかわ大会写真展
- 14日(土)～27日(金)まで
 - ▶三軌会写真部北海道支部展
- 29日(日)～12月13日(日)まで
 - ▶第27回MOA東川児童作品展
 - ▶中野實写真展「大判シリーズ第6弾各停列車の旅 石北本線(全39駅)」
 - ▶第24回林忠彦賞受賞、中藤毅彦写真展
 - ▶二小親子ふれあい写真展(12月1日から10日間)

※4日(水)、13日(金)、28日(土)は展示準備のため休館

笑味ちゃん家(JAひがしかわ)

西町1丁目5-1 ☎82-2121

- 13日(金)まで
 - ▶「東川米タウン」(2015.秋号特集記事紹介)
- 18日(水)から12月11日(金)まで
 - ▶久保詠美子(くぼえみこ)さん日本画展

保 保健福祉センター

保健福祉課保健指導室

- 【11月分】**
- 6日(金)ごっくん教室 **申し込み** …… 13:00～14:00
 - 乳幼児健診 …… 13:15～
 - (通知者以外は14:30～)
 - 17日(火)栄養教室 …… 10:00～13:00
 - 19日(木)、20日(金) 集団健診(旭川厚生病院)
 - 24日(火)旭川児童相談所巡回児童相談 **予約**
 - 26日(木)2歳ふれあいルーム …… 9:00～12:00
- 会場は2歳ふれあいルーム以外は保健福祉センターです

- 【12月分】**
- 4日(金)もぐもぐ教室
 - 乳幼児健診
 - 7日(月)移動献血車来庁
 - 8日(火)じっくり子育て相談
 - 11日(金)旭川がん検診センター送迎検診
 - 16日(水)栄養教室

地 域子育て支援センター(幼児センター内)

西4号北8番地

- <親子遊び体験教室> **予約**
- 5日(木)テーマ「落ち葉制作」 …… 10:00～11:30
- <遊びの広場>毎週月、火、水曜日「プレイルーム」開放…9:00～12:00
- 2日、4日、9日、10日、11日、16日、17日、18日、24日、25日
- 24日(火) 午後開放(0～1歳児) …… 13:00～15:00
- 会場は幼児センターです

共 生サロンこころん

東町1丁目7-10

- 5日(木)カラダ美楽クラブ …… **申し込み** 10:00～11:30
- 8日(日)ハープコンサート(高校生以上1,000円) **申し込み** 13:30～15:00
- 10日(火)こころん研修会(あさ) …… **申し込み** 10:00～11:30
- (よる) …… **申し込み** 18:30～20:00
- 13日(金)健康体操教室 …… **申し込み** 10:00～11:00
- 14日(土)ここ研サタデー …… **申し込み** 10:00～12:00
- 19日(木)カラダ美楽クラブ …… **申し込み** 10:00～11:30
- 25日(水)おとなり会 …… **参加自由** 14:00～15:00
- 27日(金)健康体操教室 …… **申し込み** 10:00～11:00
- 28日(土)かぜのこくらぶ(子どもの遊び場) **参加自由** 14:00～16:00

※体操教室(12月分)申し込みは11月30日(月)から窓口、電話FAXで。